
JOURNALS

OF THE

LEGISLATIVE COUNCIL

VOL. LVII.

JOURNALS
OF THE
LEGISLATIVE COUNCIL
OF THE
PROVINCE OF QUEBEC

FOURTH SESSION OF THE FIFTEENTH LEGISLATURE

VOL. LVII



HIS HONOR
THE RIGHT HONOURABLE SIR CHARLES FITZPATRICK, P.C., G.C.M.G.
LIEUTENANT GOVERNOR

QUEBEC
THE TELEGRAPH PRINTING COMPANY

1922

JOURNALS
OF THE
LEGISLATIVE COUNCIL

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,
Province of *Quebec*
[L. S.]

C. FITZPATRICK

GEORGE FIFTH, by the Grace of God, King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, Defender of the Faith, Emperor of India:—

To Our Well-Beloved and Faithful Councillors the Members of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of the Province of Quebec,

GREETING.

WHEREAS for various considerations, it is expedient to convoke the Legislature of the Province of Quebec for the despatch of business, We hereby convene you for the TWENTY-FOURTH day of OCTOBER, next, and, accordingly, command and order you to meet on such date at the Parliament Buildings, in the city of Quebec, for the despatch of the business of the Province, and to examine, discuss and decide the questions to be submitted to you.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the great Seal of Our said Province of Quebec to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well-Beloved the Right Honourable
SIR CHARLES FITZPATRICK, Member of Our Most Honourable
Privy Council, Knight Grand Cross of Our Most Distinguished Order
of Saint Michael and Saint George, Lieutenant Governor of Our said
Province.

At Our Government House, in Our city of Quebec, this THIRTEENTH
day of the month of SEPTEMBER, in the year of Our Lord one
thousand nine hundred and twenty two and in the thirteenth year of
Our Reign.

By Command,
L. P. GEOFFRION,
Clerk of the Crown in Chancery,
Quebec.

JOURNALS
OF THE
LEGISLATIVE COUNCIL
OF THE
PROVINCE OF QUEBEC

TUESDAY, 24th OCTOBER, 1922

TUESDAY, the twenty fourth day of the month of October, in the thirteenth year of the Reign of Our Sovereign Lord, George V, by the Grace of God of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and the British Dominions beyond the seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India, being the fourth session of the fifteenth Legislature of the Province of Quebec, as summoned for this day.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,
Bryson,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,
Gosselin,
Kaine,*

*Kelly,
Martin,
Paradis,
Pérodeau,
Perron,
Roberge,
Tourigny,
Vilas.*

At three o'clock in the afternoon, His Honour the Right Honourable Sir Charles Fitzpatrick, member of Our Most Honourable Privy Council, Knight Grand Cross of Our Most distinguished Order of St. Michael and St. George being seated in the Chair on the Throne, the Honourable the

Speaker of this House said: "Gentlemen Usher of the Black Rock, proceed
"to the Chamber of the Legislative Assembly and inform that House that
"it is the Honor's pleasure they attend him immediately in the Chamber
"of the Legislative Council."

WHO BEING COME THERETO

His Honour the Lieutenant Governor was then pleased to open the session by a gracious Speech from the Throne to both Houses.

Honourable Gentlemen of the Legislative Council,

Gentlemen of the Legislative Assembly,

You have been summoned to meet in order that legislation may be passed upon important matters that urgently call for attention. I have therefore once more to bid you welcome on behalf of our Sovereign.

Though Providence has vouchsafed us this year an abundant harvest which enables us to look forward to the coming winter with less anxiety than we did to the last, yet our Province has been grievously tried by forest fires and by the shortage of the coal supply from which our people and our industries are now suffering.

The menace of a European war seems happily to have disappeared, and we have to thank God for sparing the world the misery of a renewed strife.

Unemployment, brought about by the economic conditions the after effects of the war, is gradually ceasing. Confidence is becoming re-established, industry is reviving in our manufacturing centres, building works are being actively carried on and our workmen have no longer the same reason to regard the future with apprehension.

Since last Session agriculture has made good progress in our Province. A great impetus has been given to colonization by the opening up of roads in our new districts, and this will be further helped by the policy initiated by the Government of placing at the disposal of settlers lands which have been partly cleared and of erecting beforehand the houses and buildings which will be immediately needed for settlement upon them.

The alcoholic regie has fully answered the hopes of the Government as well from the moral as from the financial point of view. The evils of former days are rapidly disappearing and the first accounting year of the Liquor Commission closes with a substantial surplus.

Important works on the roadways have been carried on in various parts of the Province. The Government has devoted special attention to repairing and maintaining our highways in good condition. It has expended in this way the large grant which you made for that purpose.

Bills for various legislative measures will be laid before you.

The shortage of coal which has lasted for some time past and which may recur another year calls for the setting up of a controlling authority, whose powers can also cover foodstuffs if unforeseen circumstances should render this necessary. You will be asked to consider the form and extent of the powers to be vested in this controlling body.

The present state of our Provincial finances admits of the Government carrying out more efficiently its Roadway policy. It will propose amendments to the *Maintenance and Repair of Roads Act*, so as to allow of its assuming sole charge of the maintenance of certain provincial and district highways, thus ensuring a quicker, better planned and perfect execution of all necessary works whilst at the same time relieving municipalities of a heavy burden.

The last federal census has given rise to many complaints and the municipal authorities in several towns believe that there are many omissions in it. As an incomplete census must injure the Province and deprive it of part of its revenue, the Government wish to be authorized to take a fresh count of the population in certain towns so as to verify the figures.

A Bill will be submitted to you for improving the fisheries in the Saint Lawrence which are capable of becoming for our people an important source of riches and of aiding the rapid development of the North Shore and Gaspesia.

As the pulp and paper industry is one of the most important and profitable in our Province, it is desirable that men should be trained in technical knowledge and also as skilled workmen to direct its operations. You will therefore be invited to approve the establishment of a paper-making school.

To render more efficacious the means of preserving our forests and perfecting the training in forestry already given in Quebec, your approval will also be asked of a school for forest guards.

The Government will request you to increase the number of scholarships which it awards to young persons of greatest promise to assist them in finishing in Europe their studies in literature, the arts and sciences.

With a view to realising its programme of giving all possible deve-

lopment to Superior and University education, the Government has liberally endowed our Universities and Colleges. In order to further stimulate the advance in public education it proposes to make this year large grants to primary schools.

For the purpose of preserving the collections which it already possesses and of taking advantage of any opportunities of acquiring fresh ones, thus affording students and our people generally every facility for instruction, the Government will propose that a museum of natural history should be erected in the City of Quebec.

It will also seek power to organize agricultural and industrial settlements to take the place of reformatory schools, and to train in agricultural pursuits those who show any disposition to follow them.

The Government wishes to increase the allocations to agriculture for the purposes specially of improving the raising of stock and the dairying industry. The amount to be provided for colonization should also be considerably increased to complete the good work begun.

The Bill for the Cities and Towns Act which you started to consider last Session will again be submitted to you.

You will be asked to provide for a strict control over the sale of medicated wines of which there has been great abuse in our Province, and also to take the strongest possible steps for the repression of the trade in narcotics.

Gentlemen of the Legislative Assembly,

On examining the public accounts you will be gratified to notice that the receipts during the last fiscal year exceed the expenditure by an amount hitherto unknown even in our Province. You will be asked to grant the supplies needed for the coming year.

Honourable Gentlemen of the Legislative Council,

Gentlemen of the Legislative Assembly,

Your deliberations will cover many questions of general interest, I pray that Providence may shed light upon your labours and bestow its blessings upon our Province.

The Legislative Assembly then withdrew
And it pleased His Honour the Lieutenant Governor to retire.

The Honourable Mr. Pérodeau presented a Bill (A intituled: "An Act respecting agriculture."

The said Bill was read for the first time *pro formâ*.

The Honourable *Speaker* reported the Speech of His Honour the Lieutenant Governor from the Throne and the same was then read by the clerk.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the Speech of His Honour the Lieutenant Governor be printed in both languages for the use of the members.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That this House do take into consideration the Speech from the Throne of His Honour the Lieutenant Governor, to-morrow.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That all the Legislative Councillors present during this session be appointed a committee to consider of the orders and customs of this House and the privileges of the Legislature and that the said committee have leave to sit in this House when and as often as they please.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That when this House adjourns to day it do stand adjourned until to-morrow at 2.30 P.M.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourn.

WEDNESDAY, 25th OCTOBER, 1922.

Sitting at 2.30 P. M.

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Amyot,
Bryson,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,
Gosselin,

Kaine,
Kelly,
Martin,
Paradis,
Pérodeau,
Perron,
Roberge,
Tourigny,
Vilas.

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Champagne*:

No. 1.—Of John M. Evoy and others.

No. 2.—Of Egdar Albert Bruneau and others.

By the Honourable Mr. *Vilas*:

No. 3.—Of the Pentecostal Assemblies of Canada.

The order of the day being read for the consideration of the Speech from the Throne of His Honor the Lieutenant Governor at the opening of the session.

Honourable Mr. *Amyot* moved, seconded by Honourable Mr. *Vilas*,
and

Resolved,—That the following Address be presented to His Honour the Lieutenant Governor:

To His Honour the Lieutenant Governor of the Province of Quebec.

WE, His Majesty's most faithful and loyal subjects, the Legislative Council of the Province of Quebec, in Provincial Legislature assembled, thank Your Honour for the Gracious Speech Your Honour has been pleased to address to us at the opening of the present session.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, seconded by Honourable Mr. *Vilas*, it was

Ordered, That the said address be engrossed and signed by the Honourable the *Speaker* of this House.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, seconded by Honourable Mr. *Vilas*, it was

Ordered, That the said address be presented to His Honour the Lieutenant Governor by the Honourable the *Speaker* and such members of the Executive Council as are members of this Honourable House.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Tuesday, the 7th November next at 4 P. M.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the Honourable Messrs. *Bryson*, *Champagne*, *Chapais*, *Garneau*, *Kaine*, *Pérodeau*, *Perron*, *Turgeon* and *Vilas* be appointed a committee to examine and report on the contingent accounts of the Legislative Council for this session.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*; it was

Ordered, That the Honourable Messrs. *Bryson*, *Champagne*, *Chapais*, *Garneau*, *Pérodeau*, and *Perron* be appointed a committee on standing orders.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the Honourable Messrs. *Amyot*, *Bryson*, *Carrel*, *Champagne*, *Chapais*, *Choquette*, *Garneau*, *Girouard*, *Gosselin*, *Kaine*, *Kelly*, *Martin*, *Paradis*, *Pérodeau*, *Perron*, *Roberge*, *Robillard*, *Tourigny*, *Turgeon* and *Vilas* be appointed a committee on private bills, with power to enquire into and examine all such matters and things as may be referred to the said committee, to report from time to time their observations and opinions thereon and to send for persons, papers and records.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That a standing committee on railways be appointed with power to enquire into and report upon all bills and matters relating to the incorporation of railway companies and to send for persons, papers and records, and that this committee be composed of the Honourable Messrs. *Amyot*, *Bryson*, *Carrel*, *Champagne*, *Chapais*, *Choquette*, *Garneau*, *Girouard*, *Gosselin*, *Kaine*, *Kelly*, *Martin*, *Paradis*, *Pérodeau*, *Perron*, *Roberge*, *Robillard*, *Tourigny*, *Turgeon* and *Vilas*.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the Honourable Messrs. *Chapais*, *Choquette*, *Girouard*, *Gosselin*, *Kaine*, *Kelly*, *Pérodeau* and *Perron* be appointed a committee to assist the *Speaker* in the direction of the Library of Parliament in so far as

the interests of the Legislative Council are concerned and also to act on behalf of this House as members of the joint committee of both Houses on the Library.

Ordered, That this Resolution be communicated to the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the Honourable Messrs. *Amyot, Bryson, Garneau, Martin, Paradis, Pérodeau, Perron, Roberge, Robillard, Tourigny, Turgeon* and *Vilas* be appointed a committee to superintend the printing of this House during this session.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That a standing committee be appointed with instructions to inquire into all matters concerning the reading room and the publication of the debates of the Council and to make reports from time to time, that the Honourable Messrs. *Amyot, Carrel, Choquette, Girouard, Pérodeau, Perron* and *Roberge* be the members of the said committee.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That a standing committee be appointed with power to inquire into and report upon all bills and matters of a public nature relating to the Civil Code, Code of Civil Procedure, Municipal Code, and to the articles of the Revised Statutes and all other matters and things that may be referred to the said committee, to report from time to time, and to send for persons, papers and records, and that this committee be composed of the Honourable Messrs. *Amyot, Bryson, Carrel, Champagne, Chapais, Choquette, Garneau, Girouard, Gosselin, Kaine, Kelly, Martin, Paradis, Pérodeau, Perron, Roberge, Robillard, Tourigny, Turgeon* and *Vilas*.

The Honourable Mr. *Speaker* presented a message from His Honour the Lieutenant Governor forwarding the report of the King's Printer.

The said message was read as follows:

C FITZPATRICK

The Lieutenant Governor of the Province of Quebec transmits to the Legislative Council of this Province the report of the King's Printer, showing the number of copies of the acts of last session printed and distributed by him, the departments, administrative bodies, officers and other persons to whom they were sent, the number of copies delivered to them and in virtue of what authority, and the number of copies of the acts of each session remaining, together with a detailed statement of the expenses actually incurred for the printing and distribution of the said Statutes.

GOVERNMENT HOUSE,
Quebec, 24 October, 1922.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

TUESDAY, 7th NOVEMBER, 1922

Sitting at 4 P.M.

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable Messieurs:

*Amiot,
Bryson,
Carrel,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouad,*

*Kaine,
Martin,
Paradis,
Pérodeau,
Perron,
Roberge,*

The clerk informed the House that the Honourable the Speaker would not be present at this sitting.

The Honourable Mr. *Pérodeau* then moved that the Honourable Mr. *Bryson* do take the chair for this sitting.

And the question of concurrence being put by the clerk, it was *Resolved* in the affirmative, and

The Honourable Mr. *Bryson* took the chair.

And the mace was placed on the table.

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Martin*:

No. 4.—Of the City of Montreal.

No. 5.—Of Margaret Gascoigne and others.

By the Honourable Mr. *Garneau*:

No. 6.—Of the City of Quebec.

No. 7.—Of Leopold Lamy.

No. 8.—Of *l'Entrepôt Frigorifique St-Maurice*.

By the Honourable Mr. *Roberge*:

No. 9.—Of Ernest Rochon and others.

No. 10.—Of Jean Rodier.

No. 11.—Of the School Commissioners of Sherbrooke.

No. 12.—Of Rev. M. E. Feultault and others.

By the Honourable Mr. *Paradis*:

No. 13.—Of the Dominion Corset Company.

No. 14.—Of the Roman Catholic School Commissioners of Quebec.

No. 15.—Of Dame C. V. Hamel.

By the Honourable Mr. *Carrel*:

No. 16.—Of the Montcalm Land Company and others.

No. 17.—Of the Town of Kenogami.

By the Honourable Mr. *Chapais*:

No. 18.—Of *La Société de Prets et Placement*.

By the Honourable Mr. *Bryson*:

No. 19.—Of the City of Hull

No. 20.—Of Temple Emmanuel.

The following petitions were read and received:

No. 1.—Of F. X. Decarie and others, praying for an act decreeing that in the City of Montreal the land, under cultivation shall be valued at a fixed sum.

No. 2.—Of Edgar Albert Bruneau and Petrus Cyr, praying for an act respecting letters patent for certain property.

No. 3.—Of the Pentecostal Assemblies of Canada, praying for an act to recognize the said corporation as an ecclesiastical one, with the right to keep registers of civil status.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk and it was read as follows:

LEGISLATIVE ASSEMBLY,

26 October, 1922.

Resolved, That the Honourable Messrs. *Taschereau*, *Caron*, *Mercier*, *Galipeault* and *Nicol*, Messrs. *Ashby*, *Bercovitch*, *Bullock*, *Cannon*, *Dufresne*, *Gault*, *Hamel*, *LaFerté*, *Leclerc*, *Richard*, *Sauvé*, *Thériault* and *Vautrin* be appointed to compose the committee on the Library of the Legislature and do represent this House on the joint committee of both Houses to assist the Speakers in the management of the Library during the present session.

That a message be sent to the Honourable Legislative Council communicating to their Honours the foregoing resolution.

Ordered, That the clerk do carry this message to the Legislative Council.

L. P. GEOFFRION,

Clerk of the Legislative Assembly.

Another message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, and it was read as follows:

LEGISLATIVE ASSEMBLY,

26th October, 1922.

Resolved, That a message be sent to the Legislative Council requesting them to unite with this House in the formation of a joint committee to

superintend the legislative printing during the present session, and informing them that the Honourable Messrs. *Taschereau, David and Nicol*, Messrs. *Ashby, Bordeleau, Gault, Gregoire, Leclerc, Létourneau and Sauvé* will act as members on the part of this House on the said joint committee.

Ordered, That the clerk do carry this message to the Legislative Council.

L. P. GEOFFRION,
Clerk of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That a message be sent to the Legislative Assembly, informing that House that the Legislative Council agree to unite in the formation of a joint committee of both Houses on the subject of legislative printing as requested and that the committee appointed to superintend the printing of this House during the present session and composed of the Honourable Messrs: *Amyot, Bryson, Garneau, Martin, Paradis, Pérodeau, Perron, Roberge, Robillard, Tourigny, Turgeon and Vilas*, be appointed to act on behalf of this House on the said joint committee.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 4) intituled: "An Act to amend the Quebec Succession Duties Act." to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 6) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the summoning of jurors in criminal cases," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau* it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 7) intituled: "An Act to amend the Quebec Mining Law," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordere, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 8) intituled: "An Act to amend the act respecting the acquisition and alienation of immoveable property by corporations and persons in mortmain," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 14) intituled: "An Act to amend the act to validate certain notarial deeds," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 19) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Department of Public Works and Labour," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 22) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, concerning the Juvenile Delinquents' Court," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That when this House adjourns to day, it do stand adjourned till to-morrow at noon.

The Honourable the *Speaker* laid before the House a detailed statement of the expenses of the House since the last audit.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said statement be referred to the committee on contingent accounts.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

WEDNESDAY, 8th NOVEMBER, 1922

Sitting at Noon.

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable Messieurs:

*Amyot,
Bryson,
Carrel,
Chapais,
Choquette,
Garneau,*

*Girouard,
Kaine,
Paradis,
Pérodeau,
Perron,
Roberge.*

The clerk informed the House that the Honourable the Speaker would not be present at this sitting.

The Honourable Mr. *Pérodeau* then moved that the Honourable Mr. *Garneau* do take the chair for this sitting.

And the question of concurrence being put by the clerk, it was

Resolved in the affirmative, and

The Honourable Mr. *Garneau*, took the chair.

And the mace was placed on the table.

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Choquette*:

No. 21.—Of the city of Verdun.

No. 22.—Of the Protestant board of school trustees of Lachine.

No. 23.—Of the Montreal Public Service Corporation.

No. 24.—Of E. A. Robert and others.

No. 25.—Of E. A. Robert and others.

No. 26.—Of E. A. Robert and others.

By the Honourable Mr. *Garneau*:

No. 27.—Of the town of La Tuque.

No. 28.—Of the town of Cap Magdeleine.

By the Honourable Mr. *Carrel*:

No. 29.—Of the Quebec Golf Club.

The following petitions were read and received:

No. 5.—Of Margaret Gascoigne and others, praying for an act of incorporation under the name of The Study Corporation.

- No 6.—Of the City of Quebec, praying for amendments to its charter.
- No. 7.—Of Léopold Lemay, praying for an act to ratify and confirm a certain deed of sale to the St. Lawrence Paper Mills Ltd.
- No. 8.—Of The St. Maurice Cold Storage Company Limited, praying for an act to amend the act 12 George V, chapter 142.
- No. 9.—Of Ernest Rochon and others, praying for an act to validate their title to certain property.
- No. 10.—Of Jean Rodier, praying for an act to ratify and confirm the title to certain land.
- No. 11.—Of the Roman Catholic School Commissioners of Sherbrooke and the Board of Protestant School Commissioners of Sherbrooke, praying for authority to borrow money.
- No. 12.—Of Mgr. J. E. Feuilletault and others, praying for an act of incorporation under the name *l'Hôpital de Notre-Dame de la Protection*.
- No. 13.—Of the Dominion Corset Company, praying for amendments to its charter.
- No. 14.—Of the Board of Roman Catholic School Commissioners of the city of Quebec, praying for amendments to the laws concerning them.
- No. 15.—Of Dame Caroline Vincent Hamel, praying for an act to confer certain rights in favor of Isabelle Hamel.
- No. 16.—Of the Montcalm Land Co. Limited, praying for authority to detach certain lots of land from the parish of St. Colomba de Sillery and annex the same to the city of Quebec.
- No. 17.—Of the Town of Kenogami, praying for an act to validate and confirm certain obligations.
- No. 18.—Of *La Société de Prêts et Placements* of Quebec, praying for an act of incorporation intituled, *La Société de Prêts et placements de Québec*.
- No. 19.—Of the City of Hull, praying for amendments to its charter.
- No. 20.—Of the Temple Emmanuel, praying for amendments to its charter.

The Honourable the Speaker then declared the following petition irregular No. 4 of the city of Montreal.

Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on private bills, presented their first report.

Ordered, That it be received, and it was then read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL,

QUEBEC, 8th November, 1922.

The standing committee on private bills have the honour of presenting the following as their first report:

The Honourable Mr. *Turgeon* has been elected chairman and your committee recommend that their quorum be reduced to nine members.

The whole respectfully submitted,

N. PERODEAU,
Chairman pro tem.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the standing committee on railways, presented their first report.

Ordered, That it be received, and it was then read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL,

QUEBEC, 8th November, 1922.

The standing committee on railways have the honour of presenting the following as their first report:

Your committee have elected the Honourable Mr. *Bryson* chairman, and recommend that their quorum be reduced to nine members.

The whole respectfully submitted,

G. BRYSON,
Chairman.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation presented their first report.

Ordered, That it be received and it was then read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL,

COMMITTEE ON LEGISLATION

This 8th November, 1922.

The committee on legislation appointed with power to inquire into and report upon all bills and matters of a public nature relating to the Civil Code, the Code of Civil Procedure, Municipal Code, and to articles of the Revised Statutes and all other matters and things that may be referred to it, have the honor of presenting the following as their first report:

The Honourable Mr. *Pérodeau* has been elected chairman of the committee.

The committee recommend that their quorum be reduced to nine members.

The whole respectfully submitted,

N. PERODEAU,
Chairman.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Chapais*, from the committee on standing orders, presented their first report.

Ordered, That it be received and it was then read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL,

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS

This 8th November, 1922.

The committee on standing orders have the honor of presenting the following as their first report:

Your committee have elected the Honourable Mr. *Champagne* chairman, and recommend that their quorum be reduced to three members.

The whole respectfully submitted.

T. CHAPAIS,
Chairman pro tem.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Choquette*, from the committee on the reading room, presented their first report.

Ordered, That it be received and it was then read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL,

READING ROOM COMMITTEE.

This 8th November, 1922

The committee appointed to inquire into all matters concerning the reading room and the publication of the debates of the Legislative Council, have the honour of presenting the following as their first report:

Your committee have elected the Honourable Mr. *Choquette* their chairman.

The committee recommend that their quorum be reduced to five members.

The whole respectfully submitted,

E. CHOQUETTE,
Chairman.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Garneau*, from the committee on contingencies, presented their first report.

Ordered, That it be received and it was then read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL,

COMMITTEE ON CONTINGENCIES,

This 8th November, 1922

The committee appointed to examine and report on the contingent accounts of the House for this session, have the honour of presenting the following as their first report:

The Honourable Mr. *Garneau* has been elected chairman of this committee.

The committee recommend that their quorum be reduced to five members.

A sub-committee composed of the Honourable Messieurs *Garneau*, *Pérodeau* and *Perron* was appointed to examine the clerk's accounts.

The whole respectfully submitted,

N. GARNEAU,
Chairman.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That when the House adjourns to-day it do stand adjourned until Tuesday, 14th November, at 4 P. M.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 6) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the summoning of jurors in criminal cases."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a thrd time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 7)
intituled: "An Act to amend the Quebec Mining Law."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 8)
intituled: "An Act to amend the act respecting the acquisition and alienation of immoveable property by corporations and persons in mortmain."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time,

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 14)
intituled: "An Act to validate certain notarial deeds."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second teading of the Bill (No. 19) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Department of Public Works and Labour."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

•The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was.

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 22) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, concerning the Juvenile Delinquents' Court."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of Honourable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

TUESDAY, 14th NOVEMBER, 1922

Sitting at 4 P. M.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Bryson,
Carrel,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,
Gosselin.*

*Kaine,
Kelly,
Martin,
Paradis,
Pérodeau,
Roberge.*

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Girouard*:
No. 30.—Of Armand Bélanger.

By the Honourable Mr. *Choquette*:
No. 31.—Of school municipality of St. Aimé.
No. 32.—Of George Painchaud.
No. 33.—Of Joseph Lamoureau and others.

By the Honourable Mr. *Garneau*:
No. 34.—Of the town of La Tuque.
No. 35.—Of Marie Eugénie Roy and others.

The following petitions were read and received:

- No. 21.—Of the city of Verdun, praying for amendments to its charter.
No. 22.—Of the Protestant Board of School Trustees of Lachine, praying for an act to regulate the present Board of Trustees.
No. 23.—Of the Montreal Public Service Corporation, praying for an act to change its name and to grant them additional powers.
No. 24.—Of E. A. Robert and others, praying for an act of incorporation under the name of Quebec Gas Company.
No. 25.—Of E. A. Robert and others, praying for an act of incorporation under the name of Quebec Power Company.
No. 26.—Of E. A. Robert and others, praying for an act of incorporation under the name of Quebec Tramways Company.

No. 27.—Of the town of La Tuque, praying for amendments to its charter.

No. 29.—Of the Quebec Golf Club, praying to be incorporated under the provisions of part III of the Quebec Companies Act, 1920 and to be granted additional powers.

No. 4.—Of the city of Montreal, praying for amendments to its charter.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 17), intituled: "An Act respecting the census of the population of the Province," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 18), intituled: "An Act respecting the changing of the chief place of the judicial district of Pontiac," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 20), intituled: "An Act to amend the act for the encouragement of music," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 31), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, and to provide for the imprisonment of John H. Roberts," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honourable Mr. *Pérodeau* laid before the House.

Report of Statistics of Railways.

Report of expenses of Railways.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That when the House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow at 10.30 A.M.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 4), intituled: "An Act to amend The Quebec Succession Duties' Act."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported they they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

WEDNESDAY, 15th NOVEMBRE, 1922

Sitting at 10.30 A. M.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker.

The Honourable Messieurs:

*Amyot,
Bryson,
Carrel,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,*

*Gosselin,
Kaine,
Kelly,
Martin,
Paradis,
Pérodeau,
Roberge.*

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Bryson*:

No. 36.—Of George Laurencelles.

No. 37.—Of Marie Anne Joséphine Ostell and others.

By the Honourable Mr. *Garneau*:

No. 38.—Of Avila Valois and others.

No. 39.—Of The Central Cooperative Association of Farmers.

No. 40.—Of Raoul Gagnon.

The following petitions were read and received:

No. 30.—Of Armand Bélanger, praying for an act respecting the date of his indenture.

No. 31.—Of the School Commission of the municipality of St. Aimé, praying for an act respecting certain agreements.

No. 32.—Of George Painchaud, praying for an act to ratify and confirm a certain deed of retrocession.

No. 33.—Of Joseph Lamoureux, praying for an act to amend act 11 George V, chapter 166.

No. 34.—Of the town of La Tuque, praying for amendments to its charter.

No. 35.—Of Marie Eugénie Roy and others, praying for an act of incorporation under the name of *L'Orphelinat St. Sauveur*.

The Honourable Mr. *Garneau* presented the second report of the committee on standing orders.

Ordered, That it be received and it was then read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS

This 15th November, 1922.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their 2nd report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case:

No. 1.—Of F. X. Décarie and others, praying for an act decreeing that in the city of Montreal the land, under cultivation shall be valued at a fixed sum.

No. 2.—Of Edgar Albert Brousseau and Petrus Cyr, praying for an act respecting letters patent for certain property.

No. 3.—Of the Pentecostal Assemblies of Canada, praying for an act to recognize the said corporation as an ecclesiastical one, with the right to keep registers of civil status.

No. 5.—Of Margaret Gascoigne and others, praying for an act of incorporation under the name of The Sudy Corporation.

No. 7.—Of Léopold Lemay, praying for an act to ratify and confirm a certain deed of sale to the St. Lawrence Paper Mills Ltd.

No. 12.—Of Mgr. J. E. Feuilletault and others, praying for an act of incorporation under the name, *l'Hôpital de Notre-Dame de la Protection*.

No. 13.—Of the Dominion Corset Company, praying for amendments to its charter.

No. 14.—Of the Board of Roman Catholic School Commissioners of the city of Quebec, praying for amendments to the laws concerning them.

No. 16.—Of the Montcalm Land Co., Limited, praying for authority to detach certain lots of land from the parish of St. Colomba. de Sillery and annex the same to the city of Quebec.

No. 17.—Of the town of Kenogami, praying for an act to validate and confirm certain obligations.

No. 18.—Of *La Société de Prêts et placements* of Quebec, praying for an act of incorporation.

No. 19.—Of the city of Hull, praying for amendments to its charter.

No. 20.—Of the Temple Emmanuel, praying for amendments to its charter.

The whole respectfully submitted.

N. GARNEAU,
Chairman pro tem.

On motion of the Honourable Mr. Garneau, it was
Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Wednesday next the 22nd November at 4 P. M.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 27), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the list of jurors for the district of Abitibi," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 30), intituled: "An Act to amend the Quebec Summary Convictions Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 31), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, and to provide for the imprisonment of John H. Roberts."

The Honourable Mr. *Pérodeau* moved,

That the said Bill be now read a second time.

And a debate arising thereon.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette* it was

Ordered, That the said debate be adjourned.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*.

The House adjourned.

WEDNESDAY, 22nd NOVEMBER, 1922

Sitting at 4 P. M.

The Honourable Legislative Councillors convened were:

Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,
Bryson,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,
Gosselin,*

*Kaine,
Kelly,
Martin,
Paradis,
Pérodey,
Perron,
Roberge,
Vilas.*

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Bryson*:

No. 41.—Of the Anglo-American Trust Company.

By the Honourable Mr. *Garneau*:

No. 42.—Of the *Prévoyants du Canada*.

By the Honourable Mr. *Choquette*:

No. 43.—Of J. B. Délage.

By the Honourable Mr. *Champagne*:

No. 44.—Of the Town of St. Laurent.

No. 45.—Of Charles Pratt and others.

No. 46.—Of the parish of *Ste Catherine de Montréal*.

No. 47.—Of the Metropolitan Commission of the Island of Montreal.

No. 48.—Of A. Dutilly.

No. 49.—Of the Scottish Trust Company.

By the Honourable Mr. *Vilas*:

No. 50.—Of the St. Francis Valley Railway Company.

By the Honourable Mr. *Martin*:

No. 51.—Of the *Curé and Marguilliers of Sacré Coeur de Jésus*.

No. 52.—Of the parish of *St. Bernardin de Sienne de Montréal*.

The following petitions were read and received:

No. 28.—Of the town of *Cap de la Madeleine* prayer for amendments to its charter.

No. 36.—Of George Laurancelles, praying for an act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit him as a member after examination.

No. 37.—Of John B. Ostell and others, praying for an act to validate a certain deed of sale.

No. 38.—Of J. Ovila Valois and others, praying for an act respecting the will of the late Simeon Valois.

No. 39.—Of the Co-operative Association of Farmers and others, praying for an act of incorporation under the name of "Quebec Federated Co-operative."

No. 40.—Of Raoul Gagnon, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him to the practice of law after examination.

On motion of Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That when this House adjourns, it do stand adjourned till to-morrow at 11 A.M.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 4) intituled: "An Act to amend the Quebec Succession Duties Act," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 9) intituled: "An Act to amend the Quebec Election Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 12) intituled: "An Act to amend the act respecting the creation of scholarships for students taking post-graduate courses in Paris, France," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 21) intituled: "An Act respecting the trustees of the Montreal Turnpike Roads," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 51) intituled: "An Act to amend Acts respecting the Board of Roman Catholic School Commissioners of the City of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 57) intituled: "An Act to regularize the clerkship of Armand Belanger," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 58) intituled: "An Act to incorporate *L'Orphelinat St. Sauveur*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 64) intituled: "An Act to authorize the Protestant School Municipality of the City and Parish of Lachine and the Towns of Lasalle and Dorval to have a Board of six Trustees," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 68) intituled: "An Act respecting the construction of the church of the parish of *Ste. Catherine de Montréal*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 76) intituled: "An Act respecting the Dominion Corset Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 79) intituled: "An Act to ratify a deed of agreement entered into between Price Brothers & Company, Limited, and certain municipalities, providing for the construction and maintenance of a bridge across the River Saguenay, and a deed of agreement between the same municipalities providing for the construction and maintenance of the roads leading to such bridge," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 89) intituled: "An Act to detach certain lots from the municipality of the parish of St. Colomb de Sillery and to annex them to the city of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read resuming the debate on the motion for second reading of Bill (No. 31) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, and to provide for the imprisonment of John H. Roberts."

And the question being put the House divided and the names being called for, they were taken down as follows:

CONTENTS:

The Honourable Messieurs:

Amyot,
Bryson,
Carrel,
Champagne,
Choquette,
Garneau,

Gosselin,
Kaine,
Kelly,
Martin,
Paradis,
Pérodeau,

Perron,
Roberge,
Turgeon,
Vilas.—16

NON-CONTENTS:

The Honourable Messieurs:

Chapais,

Girouard.—2

So it was resolved in the affirmative, and

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*

The House adjourned.

THURSDAY, 23rd, NOVEMBER, 1922.

Sitting at 11 A. M.

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker.

Honourable Messrs.

Amyot,
Bryson,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,
Gosselin,

Kaine,
Kelly,
Martin,
Paradis,
Pérodeau.
Perron,
Roberge,
Vilas,

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Martin*:

No. 53.—Of J. B. Miller and others.

The following petitions were read and received:

No. 41.—Of the Anglo-American Trust Company, praying for an extension of time to commence business.

No. 42.—Of *Les Prévoyants du Canada*, in opposition to bill No. 89.

No. 43.—Of J. B. Delâge, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons to admit him a member after examination.

No. 44.—Of the town of St. Laurent, praying for certain powers.

No. 45.—Of C. L. Pratt and others, praying for an act respecting the succession of the late John Pratt.

No. 46.—Of the *Curé et Marguilliers* of the parish of St. Catherine of Montreal, praying for an act respecting the construction of a church.

No. 47.—Of the Metropolitan Commission of the Island of Montreal, praying for amendments to its charter.

No. 48.—Of Arthème Dutilly, praying for an act to authorize the College of Physician and Surgeons of the Province of Quebec, to admit him a member after examination.

No. 49.—Of the Scottish Trust Company, praying for an act granting a delay to commence business.

No. 51.—Of the *Curé and Marguilliers* of the parish of Sacré-Cœur-de-Jésus, Montreal, praying for an act respecting the construction of a church.

No. 52.—Of the *Curé and Marguilliers* of the parish of St. Bernadine-Sienne, Montreal, praying for an act respecting the construction of a church.

The Honourable the speaker declared the following petition irregular:

No. 50.—Of the St. Francis Valley Railway Company.

The Honourable Mr. *Garneau*, from the committee on standing orders presented then third report and it was read as follows:

LEGISLATIVE COUCL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS,

THIS 23rd, NOVEMBER, 1922.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their third report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case

No. 4.—Of the city of Montreal, praying for amendments to its charter.

No. 6.—Of the City of Quebec, praying for amendments to its charter.

No. 11.—Of the Roman Catholic School Commissioners of Sherbrooke and the Board of Protestant School Commissioners of Sherbrooke, praying for authority to borrow money.

No. 15.—Of Dame Caroline Vincent Hamel, praying for an act to confer certain rights in favor of Isabelle Hamel.

No. 21.—Of the city of Verdun praying for amendments to its charter.

No. 22.—Of the Protestant Board of School Trustees of Lachine, praying for an act to regulate the present Board of Trustees.

No. 23.—Of the Montreal Public Service Corporation, praying for an act to change its name and to grant them additional powers.

No. 24.—Of E. A. Robert and others, praying for an act of incorporation under the name of Quebec Gas Company.

No. 25.—Of E. A. Robert and others, praying for an act of incorporation, under the name of Quebec Power Company.

No. 26.—Of E. A. Robert and others, praying for an act of incorporation under the name of Tramways Company.

No. 30.—Of Armand Belanger, praying for an act respecting the date of his indenture.

No. 32.—Of George Painchaud, praying for an act to ratify and confirm a certain deed of sale.

No. 33.—Of Joseph Lamoureux, praying for an act to amend act 11, George V, chapter 166.

No. 35.—Of Marie Eugénie Roy and others, praying for an act of incorporation under the name of *L'Orphelinat St-Sauveur*.

The whole respectfully submitted,

N. GARNEAU,
Chairman Pro tem

On motion of the Honourable Mr. Garneau, it was
Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. Pérodeau, it was
Ordered, That when the House adjourn to-day it do stand adjourned until Tuesday next 28th. instant.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 25) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the manufacture of dairy products, to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. Pérodeau, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 36) intituled: "An Act to amend articles 55 and 1142 of the Code of Civil Procedure", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. Pérodeau, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 38) intituled: "An Act to validate certain deeds of transfer of the property of successions subject to succession duty", to which they request the occurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 31) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, and to provide for the imprisonment of John H. Roberts".

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, on division That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment,

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 51), intituled: "An Act to amend the Acts respecting the Board of Roman Catholic School Commissioners of the City of Quebec".

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 57), intituled: "An Act to regularize the clerkship of Armand Belanger."

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 58), intituled: "An Act to incorporate *L'Orphelinat St. Sauveur*."

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 64), intituled: "An Act to authorize the Protestant School Municipality of the City and Parish of Lachine and the Towns of Lasalle and Dorval to have a Board of six Trustees."

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second time of Bill (No. 76), intituled: "An Act respecting the Dominion Corset Company".

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 79), intituled: "An Act to ratify a deed of agreement entered into between Price Brothers & Company, Limited and certain municipalities, providing for the construction and maintenance of a bridge across the River Saguenay, and a deed of agreement between the same municipalities providing for the construction and maintenance of the roads leading to such bridge."

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 89), intituled: "An Act to detach certain lots from the municipality of the parish of St. Colomb de Sillery and to annex them to the city of Quebec."

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

TUESDAY, 28th NOVEMBER, 1922.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker.

The Honourable Messieurs:

Amyot,
Bryson,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,
Gosselin,

Kaine,
Kelly,
Martin,
Paradis,
Pérodeau,
Perron,
Roberge,
Vilas.

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Bryson*:

No. 54.—Of the Congregation Beth Yitzchok.

By the Honourable Mr. *Paradis*:

No. 55.—Of the Municipality of St. Colomb de Sillery, opposing bill No. 89.

The following petition was read and received:

No. 53.—Of Julius B. Miller and others, praying for an act of incorporation under the name of the "Montefiore Hebrew Orphans Home of Montreal"

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 5) intituled: "An Act to amend the act respecting the changing of the chief place of the judicial district of Terrebonne," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 54) intituled: "An Act to recognize the Pentecostal Assemblies of Canada as an ecclesiastical corporation in the Province of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 55) intituled: "An Act to confirm the interpretation of the will of the late Désiré Lacerte and to ratify a sale by Léopold Lamy to the St. Lawrence Paper Mills, Limited," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 56) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Cap de la Madeleine," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 65) intituled: "An Act to amend the charter of Temple Emmanuel," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 66) intituled: "An Act to incorporate *l'Hôpital de Notre-Dame de-Protection* at Ste. Marie, Beauce," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 69) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Raoul Gagnon to the practice of the legal profession," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 71) intituled: "An Act to amend the Act 40 Victoria, chapter 23, respecting public instruction in the city of Sherbrooke." to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 72) intituled: "An Act respecting the *Fabrique* of the parish of St. Bernardin de Sienne," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 73) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Arthème Dutilly to the practice of medicine, surgery and obstetrics," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 74) intituled: "An Act to amend the charter of the City of Verdun," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 75) intituled: "An Act to ratify a sale between Eugène Albert Bruneau and Petrus Cyr," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 77) intituled: "An Act to confer upon Isabelle Hamel certain rights respecting her person and property," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 78) intituled: "An Act to incorporate "*La Société de Prêts et Placements de Québec*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 80) intituled: "An Act to amend the charter of the town of St. Laurent," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 81) intituled: "An Act to incorporate The Study Corporation," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 153) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Mutual Benefit Associations and Charitable Associations," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 154) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Bar of the Province of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 17) intituled: "An Act respecting the census of the population of the Province."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 18) intituled: "An Act respecting the changing of the chief place of the judicial district of Pontiac."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 20) intituled: "An Act to amend the act for the encouragement of music."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 27) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909 respecting the list of jurors for the district of Abitibi."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 30) intituled: "An Act to amend the Quebec Summary Convictions Act."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 9) intituled: "An Act to amend the Quebec Election Act."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 21) intituled: "An Act respecting the trustees of the Montreal Turnpike Roads."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 36) intituled: "An Act to amend articles 55 and 1142 of the Code of Civil Procedure."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 38) intituled: "An Act to validate certain deeds of transfer of the property of successions subject to succession duty."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

WEDNESDAY, 29th NOVEMBER, 1922

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker.

The Honourable Messieurs:

Amyot,
Bryson,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,

Gosselin,
Kaine,
Kelly,
Martin,
Paradis,
Perron,
Roberge,
Vilas.

Prayers.

The following petitions were read and received:

No. 54.—Of Myer Strudensky and others, praying for an act of incorporation under the name of "Congregation Beth Yitzchok."

No. 55.—Of the Municipality of St. Colomb de Sillery, opposing the passing of Bill No. 89.

The Honourable Mr. *Champagne* presented the 4th report of the Committee on Standing Orders.

Ordered, That it be received and it was then read as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS.

This 29th November, 1922.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their 4th report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case:

No. 8.—Of the St. Maurice Cold Storage Company, Limited, praying for an act to amend the Act 12 George V, chap. 142.

No. 9.—Of Ernest Rochon and others, praying for an act to validate their title to certain property.

No. 10.—Of Jean Rodier, praying for an act to ratify and confirm the title to certain property.

No. 28.—Of the town of Cap de la Madeleine, praying for amendments to its charter.

No. 29.—Of the Quebec Golf Club, praying to be incorporated under the provisions of part III of the Quebec Companies Act, 1920, and to be granted additional powers.

No. 36.—Of George Laurancelles, praying for an act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit him as a member after examination.

No. 38.—Of J. Ovila Valois and others, praying for an act to validate a certain deed of sale.

No. 39.—Of the Co-operative Association of Farmers and others, praying for an act of incorporation under the name of "Quebec Federated Co-operative."

No. 40.—Of Raoul Gagnon, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him to the practice of law after examination.

No. 43.—Of J. B. Delage, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons to admit him as a member after examination.

No. 44.—Of the town of St. Laurent, praying for certain powers.

No. 45.—Of C. L. Pratt and others, praying for an act respecting the succession of the late John Pratt.

No. 46.—Of the *Curé et Marguilliers* of the parish of St. Catherine of Montreal, praying for an act respecting the construction of a church.

No. 48.—Of Arthème Dutilly, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec, to admit him a member after examination.

No. 52.—Of the *Cure et Marguilliers* of the parish of St. Bernardin de Sienne, Montreal, praying for an act respecting the construction of a church.

The whole respectfully submitted,

HECTOR CHAMPAGNE,
Chairman.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 51) intituled: "An Act to amend Acts respecting the Board of Roman Catholic School Commissioners of the City of Quebec," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 57) intituled: "An Act to regularize the clerkship of Armand Belanger," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 58) intituled: "An Act to incorporate *L'Orphelinat St. Sauveur*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 64) intituled: "An Act to authorize the Protestant School Municipality of the City and Parish of Lachine and the Towns of Lasalle and Dorval to have a Board of six Trustees," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 76) intituled: "An Act respecting the Dominion Corset Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 89) intituled: "An Act to detach certain lots from the municipality of the parish of St. Colomb de Sillery and to annex them to the city of Quebec," reported that they had found the preamble not proven because the legislation asked for was not in the public interest.

Ordered, That the said report be adopted.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 12) intituled: "An Act to amend the act respecting the creation of scholarships for students taking post-graduate courses in Paris, France."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 68) intituled: "An Act respecting the construction of the church of the parish of *Ste. Catherine de Montréal*."

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 25) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the manufacture of dairy products."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 56) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Cap de la Madeleine."

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 69) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Raoul Gagnon to the practice of the legal profession."

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 72) intituled: "An Act respecting the *Fabrique* of the parish of St. Bernardin de Sienne."

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 73) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Arthème Dutilly to the practice of medicine, surgery and obstetrics."

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 80) intituled: "An Act to amend the charter of the town of St. Laurent."

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 153) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Mutual Benefit Associations and Charitable Associations."

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 154) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Bar of the Province of Quebec."

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,

The House adjourned.

THURSDAY, 30th NOVEMBER, 1922

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,
Bryson,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,*

*Gosselin,
Kaine,
Kelly,
Martin,
Paradis,
Perron,
Roberge,
Vilas.*

Prayers.

The Honourable Mr. *Turgoen*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 54), intituled: "An Act to recognize the Pentecostal Assemblies of Canada as an ecclesiastical corporation in the Province of Quebec," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was •

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 65), intituled: "An Act to amend the charter of Temple Emmanu-El," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 66), intituled: "An Act to incorporate *l'Hôpital de Notre-Dame-de-Protection* at Ste. Marie, Beauce," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 71), intituled: "An Act to amend the Act 40 Victoria, chapter 23, respecting public instruction in the city of Sherbrooke," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 74), intituled: "An Act to amend the

charter of the City of Verdun," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 75), intituled: "An Act to ratify a sale between Eugène Albert Bruneau and Petrus Cyr," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 77), intituled: "An Act to confer upon Isabelle Hamel certain rights respecting her person and property," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That when this House adjourns to day it do stand adjourned till to-morrow at 11.30 A.M.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 58), intituled: "An Act to incorporate *L'Orphelinat St. Sauveur*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 37), intituled: "An Act to amend the act for the prevention of fires," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow,

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 82), intituled: "An Act to validate a deed of retrocession by Joseph Leblanc *ès qualité* to Georges Painchaud," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 156), intituled: "An Act to amend article 320 of the Municipal Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

FRIDAY, 1st DECEMBER, 1922

Sitting at 11.30 P.M.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Amyot,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,

Girouard,
Gosselin,
Kelly,
Martin,
Perron,
Vilas.

Prayers.

The following petition was read and received:

No. 50.—Of the St. Francis Valley Railway Company, praying for amendments to its charter.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 69), intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Raoul Gagnon to the practice of the legal profession," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 73), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Arthème Dutilly to the practice of medicine, surgery and obstetrics," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 80), intituled: "An Act to amend the charter of the town of St. Laurent," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That when the House adjourns to-day it do stand adjourned until the 5th instant.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 5), intituled: "An Act to amend the act respecting the changing of the chief place of the judicial district of Terrebonne."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 82), intituled: "An Act to validate a deed of retrocession by Joseph Leblanc *ès qualité* to Georges Painchaud.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 156), intituled: "An Act to amend article 320 of the Municipal Code."

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

TUESDAY, 5th DECEMBER, 1922

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Amyot,
Bryson,
Carrel,
Champagne,
Choquette,
Garneau,
Girouard,

Kaine,
Kelly,
Martin,
Pérodeau,
Perron,
Roberge,
Vilas.

Prayers:

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 68), intituled: "An Act respecting the construction of the church of the parish of *Ste. Catherine de Montréal*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 79), intituled: "An Act to ratify a deed of agreement entered into between Price Brothers & Company, Limited, and certain municipalities, providing for the construction and maintenance of a bridge across the River Saguenay, and a deed of agreement between the same municipalities providing for the construction and maintenance of the roads leading to such bridge," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 54), intituled: "An Act to recognize the Pentecostal Assemblies of Canada as an ecclesiastical corporation in the Province of Quebec," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 66), intituled: "An Act to incorporate *l'Hôpital de Notre-Dame-de-Protection* at Ste. Marie, Beauce," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 75), intituled: "An Act to ratify a sale between Eugène

Albert Bruneau and Petrus Cyr," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 77), intituled: "An Act to confer upon Isabelle Hamel certain rights respecting her person and property," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 80), intituled: "An Act to amend the charter of the town of St. Laurent," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 59), intituled: "An Act respecting the estate of the late Honourable J. O. Villeneuve," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 92), intituled: "An Act to amend the act 12 George V, chapter 142 and validate the guarantee and endorsation given by the city of Three Rivers, and to ratify and confirm certain by-laws of the said city," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 155), intituled: "An Act to amend article 667 of the Municipal Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*.

The House adjourned

WEDNESDAY, 6th DECEMBER, 1922

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Amyot,
Bryson,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,

Gosselin,
Kaine,
Kelly,
Martin,
Pérodeau,
Perron,
Roberge,
Vilas.

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Bryson*:

No. 56.—Of the School Trustees of the city of Outremont.

By the Honourable Mr. *Martin*:

No. 57.—Of the town of *Laval des Rapides*.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on standing orders presented their fifth report.

Ordered, That it be received and it was read as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS,

This 6th December, 1922.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their fifth report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case:

No. 27.—Of the town of La Tuque, praying for amendments to its charter.

No. 31.—Of the School Commission of the municipality of St. Aimé, praying for an act respecting certain agreement.

No 37.—Of John B. Ostell and others, praying for an act to validate a certain deed of sale.

No. 54.—Of Myer Strudensky and others, praying for an act of incorporation under the name of “Congregation-Beth Yitzchok.

The whole respectfully submitted,

HECTOR CHAMPAGNE,

Chairman.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 56), intituled: “An Act to amend the charter of the town of Cap de la Madeleine,” reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 72), intituled: “An Act respecting the *Fabrique* of the parish of St. Bernardin de Sienne,” reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 81), intituled: "An Act to incorporate the Study Corporation," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That when this House adjourns to day it do stand adjourned till to-morrow at 11.30 A. M.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 29), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the registrar of the registration division of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Oredred, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 70), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 84), intituled: "An Act to amend the charter of the *Ville Laval des Rapides*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 155), intituled: "An Act to amend article 667 of the Municipal Code."

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérudeau*.

The House adjourned.

THURSDAY, 7th DECEMBER, 1922

Sitting at 11.30 A. M.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Bryson,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,
Gosselin,

Kaine,
Kelly,
Martin,
Perron,
Péroudeau,
Roberge,
Vilas.

Prayers.

The following petition was brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Girouard*:

No. 58.—Of the town of Longueuil.

The following petitions were read and received:

No. 56.—Of the School Trustees of the municipality of Outremont, praying for an act to change its name to that of the Protestant Board of School Commissioners for the city of Outremont.

No. 57.—Of the town of *Laval des Rapides*, praying for amendments to its charter.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 92), intituled: "An Act to amend the act 12 George V, chapter 142 and validate the guarantee and endorsation given by the city of Three Rivers, and to ratify and confirm certain by-laws of the said city," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 59), intituled: "An Act respecting the estate of the late Honourable J. O. Villeneuve," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 55), intituled: "An Act to confirm the interpretation of the will of the late *Désiré Lacerte* and to ratify a sale by *Léopold Lamy* to the St. Lawrence Paper Mills, Limited," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Tuesday, 12th instant, at 4 P. M.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 70), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec."

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*.

The House adjourned.

TUESDAY, 12th DECEMBER, 1922

Sitting at 4 P. M.

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,
Bryson,
Carrel,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,*

*Kaine,
Kelly,
Martin,
Paradis,
Perron,
Roberge,
Vilas.*

Prayers.

The following petition was read and received:

No. 58.—Of the town of Longueuil, praying for amendments to its charter.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 55), intituled: "An Act to confirm the interpretation of the will of the late Désiré Lacerte and to ratify a sale by Léopold Lamy to the St. Lawrence Paper Mills Limited," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 56), intituled: "An Act to amend the charter of the town of Cap de la Madeleine," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 65), intituled: "An Act to amend the charter of Temple Emmanu-El," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 68), intituled: "An Act respecting the construction of the church of the parish of *Ste-Catherine de Montréal*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 72), intituled: "An Act respecting the *Fabrique* of the parish of St. Bernardin de Sienne," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 79), intituled: "An Act to ratify a deed of agreement entered into between Price Brothers & Company Limited and certain municipalities providing for the construction and maintenance of a bridge across the River Saguenay and a deed of agreement between the same municipalities providing for the construction and maintenance of the roads leading to such bridge," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 81), intituled: "An Act to incorporate The Study Corporation," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 92), intituled: "An Act to amend the act 12 George V, chapter 142 and validate the guarantee and endorsation given by the city of Three Rivers and to ratify and confirm certain by-laws of the said city," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 23), intituled "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Chief Magistrate and the Quebec Public Service Commission," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 35), intituled: "An Act respecting the Quebec North Shore Turnpike Road Trustees," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 60), intituled: "An Act to amend the charter of the "Montreal Public Service Corporation" and to change its name to that of "Quebec-New England Hydro-Electric Corporation," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 67), intituled: "An Act respecting the succession of the late Alfred Dalbec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 83), intituled: "An Act respecting the estate of Dame Eléonore Gauvin," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 88), intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Georges Laurencelle among its members," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 91), intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Jean Baptiste Delâge to the practice of medicine and surgery, after examination," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 93), intituled: "An Act to incorporate the "Congregation Beth Yitzchok", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 90), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Hull," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 37), intituled: "An Act to amend the act for the prevention of fires."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*.

The House adjourned.

WEDNESDAY, 13th DECEMBER, 1922

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adéland Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Amyot,
Bryson,
Carrel,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,
Gosselin,

Kaine,
Martin,
Paradis,
Pérodeau,
Perron,
Roberge,
Vilas.

Prayers.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 153), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Mutual Benefit Associations and Charitable Associations," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 154), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Bar of the Province of Quebec," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendemnt.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 155), intituled: "An Act to amend article 667 of the Municipal Code," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 156), intituled: "An Act to amend article 320 of the Municipal Code," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Garneau*, from the committee on standing orders presented their sixth report and it was read as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS,

This 13th December, 1922.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their 6th report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case:

No. 41.—Of the Anglo-American Trust Company, praying for an extension of time to commence business.

No. 49.—Of the Scottish Trust Company, praying for an act granting a delay to commence business.

No. 50.—Of the St. Francis Valley Railway Company, praying for amendments to its charter.

No. 57.—Of the town of Laval des Rapides, praying for amendments to its charter.

The whole respectfully submitted,

N. GARNEAU,

Chairman, pro tem.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 70), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 16), intituled: "An Act respecting the sale and distribution of fuel and foodstuffs in time of crisis" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 33), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting certain deputy-prothonotaries and deputy-registrars," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 45), intituled: "An Act to amend the Workmen's Compensation Act of the Province of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 46), intituled: "An Act to amend the Quebec Election Act respecting the making and revision of the lists in the city of Hull," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 49), intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting the maintenance of winter roads," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 152) intituled: "An Act to detach lots from the county of Arthabaska and to annex them to the municipality of Lemieux, in the county of Nicolet, for electoral, judicial, municipal and registration purposes," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 29), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the registrar of the registration division of Montreal "

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the escond reading of Bill (No. 84), intituled: "An Act to amend the charter of the town of *Laval-des-Rapides*."

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 23), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Chief District Magistrate and the Quebec Public Service Commission."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 35), intituled: "An Act respecting the Quebec North Shore Turnpike Road Trustees."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*.

The House adjourned.

THURSDAY, 14th DECEMBER, 1922

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Amyot,
Bryson,
Carrel,
Chapais,
Garneau,
Girouard,
Kaine,

Kelly,
Martin,
Pérodeau,
Perron,
Roberge,
Vilas.

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Bryson*:

No. 59.—Of Protestant School Commissioners of Montreal.

By the Honourable Mr. *Vilas*:

No. 60.—Of Women's Hospital, Montreal.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 60), intituled: "An Act to amend the charter of the "Montreal Public Service Corporation" and to change its name to that of "Quebec-New England Hydro-Electric Corporation," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 82), intituled: "An Act to validate a deed of retrocession by Joseph Leblanc *ès-qualité* to Georges Painchaud," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 88), intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Georges Laurencelle among its members," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Carrel*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 91), intituled: "An Act to authorize

the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Jean Baptiste Delâge to the practice of medicine and surgery, after examination," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 93), intituled: "An Act to incorporate the "Congregation Beth Yitzchok," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned till Monday the 18th instant at 4 P.M.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 153), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Mutual Benefit Associations and Charitable Associations," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 94), intituled: "An Act to amend the act respecting the estate of the late John Pratt," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 95), intituled: "An Act to incorporate *La Société Coopérative Fédérée des Agriculteurs de la Province de Québec*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 96), intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Frank Bernard Chauvin to the practice of law, after examination," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 100), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 102), intituled: "An Act to amend the charter of The St. Francis Valley Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on railways.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 105), intituled: "An Act to amend the charter of the Scottish Trust Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 151), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Quebec Medical Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Carrel*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 152), intituled: "An Act to detach certain lots from the county of Arthabaska and to annex them to the municipality of Lemieux, in the county of Nicolet, for electoral, judicial, municipal and registration purposes."

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*.

The House adjourned.

MONDAY, 18th DECEMBER, 1922

Sitting at 4 P. M.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,
Carrel,
Chapais,
Choquette,
Garneau,*

*Girouard,
Kelly,
Martin,
Paradis,
Perron.*

Prayers.

The following petitions were read and received

No. 59.—Of the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal, praying for an act respecting the education of non-Catholic and non-Protestant children in the city of Montreal.

No. 60.—Of the Women's Hospital of Montreal, praying for an act respecting exemption from school taxes.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 60), intituled: "An Act to amend the charter of the "Montreal Public Service Corporation" and to change its name to that of "Quebec-New England Hydro-Electric Corporation," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendments.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 70), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 82), intituled: "An Act to validate a deed of retrocession by Joseph Leblanc *ès qualité* to Georges Painchaud," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 93), intituled: "An Act to incorporate the "Congregation Beth Yitzchok," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 24), intituled: "An Act respecting the Roads Department," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 44), intituled: "An Act to amend the act to authorize a loan in aid of colonization," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 48), intituled: "An Act respecting municipal strikes and lock-outs," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 52), intituled: "An Act respecting lands under cultivation in the city of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 97), intituled: "An Act to amend the charter of the town of La Tuque," to which they request the concurrence of this House,

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 101), intituled: "An Act to ratify a deed of agreement between the School Commission of the municipality of St. Aimé, and *La Corporation de l'Œuvre et Fabrique de la paroisse de St. Aimé* and the estate of J. Aimé Massue," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 103) intituled: "An Act to amend the charter of the Island of Montreal Metropolitan Commission to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill No. 104) intituled: "An Act to amend the charter of the Anglo-American Trust Company", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was,
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was,

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 108), intituled: "An Act to authorize the reconstruction of a church and sacristy in the parish of the *Sacré-Cœur de Jésus*, in the city of Montreal", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was,

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 109), intituled: "An Act to exempt the Women's Hospital of Montreal from the payment of the city school tax to the city of Montreal.", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was,
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 161) intituled: "An Act to amend the Quebec Pharmacy Act", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was,
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 162) intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting expropriations for municipal purposes", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was,
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No.33) intituled: 'An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting certain deputy-prothonotaries and deputy-registrars'.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was,

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was,

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was,

Resolved, in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 49) intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting the maintenance of winter roads".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was,

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was,

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was,

Resolved, in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 151) intituled: 'An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Quebec Medical Act'.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was,
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was,
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislative.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perron*,
The House adjourned

TUESDAY, 19th DECEMBER, 1922

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker.

The Honourable Messieurs:

Amyot,
Bryson,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,

Gosselin,
Kaine,
Kelly,
Martin,
Paradis,
Pérodeau,
Perron.
Roberge.

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Bryson*:
No. 61 —Of F. B. Chauvin.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was
Ordered, That the said petition be now read and received.
The said petition was then read and received.

The Honourable Mr. *Garneau*, from the committee on standing orders, presented their 7th report.

Ordered, That it be received and it was read as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDIND ORDERS,

This 19th December, 1922

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their seventh report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have not been completed, but the committee recommend that they be considered sufficient.

No. 47.—Of the Metropolitan Commission of the Island of Montreal, praying for amendments to its charter.

No. 51.—Of the *Curé* and *Marguilliers* of the parish of Sacré-Cœur-de-Jésus, Montreal, praying for an act respecting the construction of a church.

No. 53.—Of Julius B. Miller and others, praying for an act of incorporation under the name of the Montefiore Hebrew Orphans Home of Montreal.

No. 56.—Of the school trustees of the municipality of Outremont, praying for an act to change its name to that of the Protestant Board of school commissioners for the city of Outremont.

No. 58.—Of the town of Longueuil, praying for amendments to its charter.

No. 60.—Of the Women's Hospital of Montreal, praying for an act to be exempted from school taxes in Montreal.

As regards the following petition:

No. 59.—Of the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal, praying for an act respecting the education of non-Catholic and non-Protestant children in the city of Montreal.

Seing the importance of the legislation asked for and the publicity which has been given the subject, your committee recommends that the rule 46 be suspended as regards it.

The whole respectfully submitted.

N. GARNEAU,
Chairman.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*,
Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills to whom was referred the Bill (No. 94) intituled: "An Act to amend the act respecting the estate of the late John Pratt". reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 95), intituled: "An Act to incorporate *La Société Coopérative Fédérée des Agriculteurs de la Province de Québec*". reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 189), intituled: "An Act to amend the act respecting the enlargement of the Court House of the district of Quebec", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 24) intituled: "An Act respecting the Roads Department".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 44) intituled: "An Act to amend the act to authorize a loan in aid of colonization".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved, in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 48) intituled: "An Act respecting municipal strikes and lock-outs.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 103) intituled: "An Act to amend the charter of the Island of Montreal Metropolitan Commission".

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 108) intituled: "An Act to authorize the reconstruction of a church and sacristy in the parish of the *Sacré-Cœur de Jésus*, in the city of Montreal.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered. That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill No. 109) intituled: "An Act to exempt the Women's Hospital of Montreal from the payment of the city school tax to the city of Montreal.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, that the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 161) intituled: "An Act to amend the Quebec Pharmacy Act.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 162) intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting expropriations for municipal purposes.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourn.

WEDNESDAY, 20th DECEMBER, 1922

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,
Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,
Gosselin,*

*Kaine,
Kelly,
Martin,
Paradis,
Pérodeau,
Perron,
Roberge,
Vilas.*

Prayers.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on standing orders presented their eighth report.

Ordered, That it be received and it was read as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS

This 20th December, 1922.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their eighth report:

Your committee have examined the following petition and find that the required notice has not been completed, but the committee recommends that it be considered sufficient.

No. 61.—Of Frank Bernard Chauvin, praying to be admitted to the Bar after examination.

The whole respectfully submitted,

HECTOR CHAMPAGNR,
Chairman.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 84), intituled: "An Act to amend the charter of the town of *Laval des Rapides*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 94), intituled: "An Act to amend the act respecting the estate of the late John Pratt," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 11), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting exhibitions of moving pictures," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 41), intituled: "An Act to develop forest instruction, instruction in paper making, and promote forest research," to which they request the concurrence of this House

The said Bill was read a first time

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 171), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the records and archives of the Circuit Court," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 182), intituled: "An Act respecting the creation of a commission in connection with certain labour conditions within the Province," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 186), intituled: "An Act to amend the Quebec Summary Convictions Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 188), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the protection of public buildings against fire," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to morrow.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 16), intituled: "An Act respecting the sale and distribution of fuel and foodstuffs in time of crisis."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 96), intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Frank Bernard Chauvin to the practice of law after examination,"

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.
On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private
bills.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 189), intituled: "An Act to amend the act respecting the enlargement of the Court House of the district of Quebec."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.
On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.
The said Bill was accordingly read a third time.
The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.
Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*.

The House adjourned.

THURSDAY, 21st. DECEMBER, 1922

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adelard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

<i>Bryson,</i>	<i>Kaine,</i>
<i>Champagne,</i>	<i>Kelly,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Pérodeau</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Perron,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Vilas.</i>

Prayers.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 102), intituled: "An Act to amend the charter of the St. Francis Valley Railway Company", reported that they had through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 78), intituled: "An Act to incorporate "*La Société des Prêts et Placements de Québec*", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved*, in the affirmative

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bill, to whom was referred the Bill (No. 90), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Hull," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report, be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved*, in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 101), intituled: "An Act to ratify a deed of agreement between the School Commission of the municipality of St. Aimé, and *La Corporation de l'Œuvre et Fabrique de la paroisse de St. Aimé* and the estate of J. Aimé Massue", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette* it was

Ordered That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned till to-morrow at 11.30 A. M.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 45) intituled: "An Act to amend the Workmen's Compensation Act of the Province of Quebec".

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 46) intituled: "An Act to amend the Quebec Election Act respecting the making and revision of the lists in the city of Hull".

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 11) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting exhibitions of moving pictures".

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, that the said Bill be now read a second time

The said Bill was then read the second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved, in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No.41) intituled: "An Act to develop forest insruccion, instruction in paper-making and promote forest research".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No.171) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the records and archives of the Circuit Court".

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 182) intituled: "An Act respecting the creation of a commission in connection with certain labour conditions within the Province".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 188) intituled; "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the protection of public buildings against fire".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 3), intituled: "An Act respecting cities and towns". to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

FRIDAY, 22nd DECEMBER, 1922

Sitting at 11.30 A. M.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,

Kaine,
Kelly,
Martin,
Pérodeau,
Roberge,
Vilas.

Prayers.

The following petition was brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Bryson*:

No. 62.—Of the school commissioners of Montreal.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was
Ordered, That the said petition be now read and received.
The said petition was then read and received.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 52), intituled: "An Act respecting lands under cultivation in the city of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills,

to whom was referred the Bill (No. 83), intituled: "An Act respecting the estate of Dame Eléonore Gauvin," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 97), intituled: "An Act to amend the charter of the town of La Tuque," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 100), intituled: "An Act to amend the charter of the City of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 108), intituled: "An Act to authorize the reconstruction of a church and sacristy in the parish of the *Sacré-Cœur de Jésus*, in the city of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Garneau*, from the committee on contingencies presented their second report.

Ordered, That it be received and it was then read as follow:

LEGISLATIVE COUNCIL

Quebec, 22nd December, 1922.

The committee on contingencies have the honour of presenting the following as their second report.

Your committee have examined the accounts of the clerk and find that he has duly accounted for all sums received by him, and that all the payments are duly supported with vouchers.

The expenses of the Legislative Council from 1st of January, 1922 to 1st November, 1922 have amounted to \$71,246.05.

The whole respectfully submitted.

N. GARNEAU,
Chairman.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned
until Tuesday, the 26th instant, at 4 P. M.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,
with a Bill (No. 111), intituled: "An Act to amend the charter of the city
of Longueuil," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private
bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,
with a Bill (No. 148), intituled: "An Act to amend the Code of Civil Pro-
cedure respecting exemptions from seizure," to which they request the
concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,
with a Bill (No. 158), intituled: "An Act to amend articles 48, 54 and 551
of the Code of Civil Procedure," to which they request the concurrence
this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,
with a Bill (No. 166), intituled: "An Act to amend article 29 of the Code
of Civil Procedure," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 167), intituled: "An Act to amend article 1143 of Code of Civil Procedure," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 176), intituled: "An Act to amend article 2036 of the Civil Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 179), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the creation of the registration division of La Tuque," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow,

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 3), intituled: "An Act respecting cities and towns."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*.

The House adjourned.

TUESDAY, 26th. DECEMBER, 1922

Sitting at 4 P. M.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

*Amyot,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,*

*Kaine,
Kelly,
Paradis,
Pérodeau,
Perron,
Roberge,*

Prayers.

The following petition was brought up and laid on the table:
By the Honourable Mr. *Champagne*.

No. 63 of School Trustees of Verdun.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said petition be now read and received.

The said petition was then read and received.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the Committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 96) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Frank Bernard Chauvin to the practice of law after examination", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passe this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 52), intituled: "An Act respecting lands under cultivation in the city of Montreal", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 78), intituled: "An Act to incorporate "*La Société de Prêts et Placements de Québec*". acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 83), intituled: "An Act respecting the estate of Dame Eléonore Gauvin", acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 84), intituled: "An Act to amend the charter of the town of *Laval des Rapides*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 90), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Hull," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 97), intituled: "An Act to amend the charter of the town of La Tuque," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 102), intituled: "An Act to amend the charter of The St. Francis Valley Railway Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 108), intituled: "An Act to authorize the reconstruction of a church and sacristy in the parish of the *Sacré-Cœur de Jésus*, in the city of Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 32), intituled: "An Act to amend the Quebec Public Health Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 50), intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the District Magistrate's Court," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 62) intituled: "An Act to incorporate Quebec Power Company" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was accordingly read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the 55th rule, of this House be suspended for all bills received during this sitting.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 63), intituled: "An Act to incorporate Quebec Tramways & Gas Company" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 98), intituled: "An Act to incorporate The Quebec Golf Club", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 106), intituled: "An Act to incorporate *La Compagnie Fiduciaire Jacques Rochon*", to which they request the concurrence of this House..

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 107), intituled: "An Act to incorporate the Montefiore Hebrew Orphans Home of Montreal" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 110), intituled: "An Act respecting the School Trustees for the municipality of the City of Outremont," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 112), intituled: "An Act respecting the education of non-Roman Catholic, non-Protestant children of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 113), intituled: "An Act respecting school taxation in the City of Verdun," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 114), intituled: "An Act respecting the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal and the Montreal Catholic School Commission," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 115), intituled: "An Act to incorporate the school commissioners for the municipality of Grand'Mère in the county of Champlain," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 147), intituled: "An Act to amend article 7630 of the Revised Statutes, 1909, respecting the manner of harnessing horses to winter vehicles, in certain counties", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 160), intituled: "An Act to amend article 407 of the Municipal Code" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 164) intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting lease or hire of houses" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 165) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the transfer of Cove-Receipts", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 169), intituled: "An Act to further amend the Quebec Election Act", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 170), intituled: "An Act respecting Habeas Corpus", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 173), intituled: "An Act to amend the Education Act with respect to voting by ballot in certain school municipalities", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 175), intituled: "An Act to authorize the passing of contracts with educational institutions for the blind", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a (Bill No. 180), intituled: "An Act respecting the holding of the Superior Court and of the Circuit Court in and for the district of Quebec", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 183), intituled: "An Act respecting the sale of narcotics" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second-reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 185), intituled: "An Act to amend the Municipal Code of Quebec and the Revised Statutes, 1909, respecting municipal affairs" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 187), intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting the confinement of habitual drunkards," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 190), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting 'co-operative agricultural associations," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 191), intituled: "An Act respecting the sale of medicinal wines," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 192), intituled: "An Act respecting Provincial Museums," to which they request the concurrence of this House

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 194), intituled: "An Act to amend the act respecting motor vehicles," to which they request the concurrence of this House"

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 195), intituled: "An Act respecting the possession and transportation of alcoholic liquor," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for second reading of the Bill (No. 186), intituled: "An Act to amend the Quebec Summary Convictions Act."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 176), intituled: "An Act to amend article 2036 of the Civil Code."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without Amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 179), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the creation of the registration division of La Tuque."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said bill be referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Garneau*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*.
The House adjourned.

WEDNESDAY, 27th DECEMBER, 1922

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Amyot,
Bryson,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,
Gosselin,

Kaine,
Kelly,
Martin,
Paradis,
Pérodeau,
Perron,
Roberge,
Tourigny,
Vilas.

Prayers.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the committee on standing orders presented their 9th report.

Ordered, That it be received and it was read as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS

This 27th December, 1922.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their ninth report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have not been given but seeing the importance of the legislation prayed for by these petitions your committee recommends that rule 46 be suspended in each case.

No. 62.—Of the Protestant Board of School Commissioners of Montreal and the Montreal Catholic School Commission, praying for an act respecting school taxes.

No. 63.—Of the School Trustees of the city of Verdun, praying for an act respecting school taxation.

The whole respectfully submitted.

HECTOR CHAMPAGNE,
Chairman.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 147), intituled: "An Act to amend article 7630 of the Revised Statutes, 1909, respecting the manner of harnessing horses to winter vheicles, in certain counties," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 151), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Quebec Medical Act," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 152) intituled: "An Act to detach certain lots from the county of Arthabaska and to annex them to the municipality of Lemieux, in the county of Nicolet, for the electoral, judicial, municipal and registration purposes", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation to whom was referred the Bill (No. 161), intituled: "An Act to amend the Quebec Pharmacy Act", reported that they had through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 162) intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting expropriations for municipal purposes", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered. That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk: and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Amyot*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 166), intituled: "An Act to amend article 29 of the Code of Civil Procedure," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was .

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 167), intituled: "An Act to amend article 1143 of Code of Civil Procedure," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 62), intituled: "An Act to incorporate Quebec Power Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 63), intituled: "An Act to incorporate Quebec Tramways & Gas Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 67), intituled: "An Act respecting the succession of the late Alfred Dalbec", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Tourigny*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 105), intituled: "An Act to amend the charter of The Scottish Trust Company", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 109), intituled: "An Act to exempt the Women's Hospital of Montreal from the payment of the city school tax to the city of Montreal", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 110), intituled: "An Act respecting the School Trustees for the municipality of the City of Outremont", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 111), intituled: "An Act to amend the charter of the City of Longueuil", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That when this House adjourns it do stand adjourned until 5.30 this day.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 100), intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments, to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said amendments be now read a second time.

The said amendments were then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said amendments be now read a third time.

The said amendments were then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have agreed to their amendment to the amendments to this bill.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 179), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes,

1909, respecting the creation of the registration division of La Tuque," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 145), intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting certain winter roads," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 163), intituled: "An Act to amend article 730 of the Municipal Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 174), intituled: "An Act to assist the development of the fisheries of the Province," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 196), intituled: "An Act to amend the Quebec License Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 197), intituled: "An Act to authorize the guarantee of a certain loan for the relief of the victims of the conflagration of the 1st of December, 1922, in the town of Terrebonne," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

WEDNESDAY, 27th DECEMBER, 1922

Sitting at 5.30 P. M.

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Amyot,
Bryson,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,

Gosselin,
Kaine,
Kelly,
Martin,
Paradis,
Pérodeau,
Perron.

Prayers:

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 103), intituled: "An Act to amend the charter of the Island of Montreal Metropolitan Commission," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That when this House adjourns to day it do stand adjourned till to-morrow at 11.30 A. M.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*.
The House adjourned.

THURSDAY, 28th DECEMBER, 1922

Sitting at 11.30 A. M.

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

Honourable Messieurs:

Bryson,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,
Gosselin,

Kaine,
Kelly,
Martin,
Pérodeau,
Perron,
Roberge,
Tourigny,
Vilas.

Prayers.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 98), intituled: "An Act to incorporate The Quebec Golf Club," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 104), intituled: "An Act to amend the charter of the Anglo-American Trust Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 106), intituled: "An Act to incorporate *La Compagnie Fiduciaire Jacques Rochon*," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report that the preamble was not proven because legislative interference was not desirable.

Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 107), intituled: "An Act to incorporate the Montefiore Hebrew Orphans Home of Montreal," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 112), intituled: "An Act respecting the education of non-Roman Catholic, non-Protestant children of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 113), intituled: "An Act respecting school taxation in the city of Verdun," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 114), intituled: "An Act respecting the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal and the Montreal Catholic School Commission," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time

The said Bill as amended was accordingly read a third time

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 115), intituled: "An Act to incorporate the school commissioners for the municipality of Grand'Mère in the county of Champlain," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 145), intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting certain winter roads," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 148), intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting exemptions from seizure," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation to whom was referred the Bill (No. 158), intituled: "An Act to amend articles 48, 54 and 551 of the Code of Civil Procedure," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 165), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the transfer of Cove-Receipts," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 3), intituled: "An Act respecting Cities and Towns," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was
Ordered. That the said Bill as amended be now referred to a committee of the whole to consider clauses 525 and 487.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said clauses of said Bill and had directed him to report the same without amendment.

Ordered, That the said report be now adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*.

The House adjourned.

THURSDAY, 28th DECEMBER, 1922

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Bryson,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,
Gosselin,

Kaine,
Kelly,
Martin,
Pérodeau,
Perron,
Roberge,
Tourigny,
Vilas

Prayers.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That when this House adjourns to day it do stand adjourned until to-morrow at 10 A. M.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 62), intituled: "An Act to incorporate Quebec Power Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 63), intituled: "An Act to incorporate Quebec Tramways & Gas Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 67), intituled: "An Act respecting the succession of the late Alfred Dalbec," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 110), intituled: "An Act respecting the School Trustees for the municipality of the city of Outremont," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 151), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Quebec Medical Act," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 161), intituled: "An Act to amend the Quebec Pharmacy Act," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 162), intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting expropriations for municipal purposes," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 166) intituled: "An Act to amend article 29 of the Code of Civil Procedure," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 32) intituled: "An Act to amend the Quebec Public Health Act".

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 169), intituled: "An Act to further amend the Quebec Election Act".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 170), intituled: "An Act respecting Habeas Corpus".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 173), intituled: "An Act to amend the Education Act with respect to voting by ballot in certain municipalities".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 175), intituled: "An Act to authorized the passing of contracts with educational institutions for the blind".

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 180), intituled: "An Act respecting the holding of the Superior Court and of the Circuit Court in and for the district of Quebec",

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 183), intituled: "An Act respecting the sale of narcotics,"

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill No. 185), intituled: "An Act to amend the Municipal Code of Quebec and the Revised Statutes, 1909, respecting municipal affairs."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 187), intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting the confinement of habitual drunkards"

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the (Bill No. 190), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting co-operative agricultural associations."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 191), intituled: "An Act respecting the sale of medicinal wines."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time

The said Bill as amended was then accordingly read a third time

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 192), intituled: "An Act respecting Provincial Museums".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 194), intituled: 'An Act to amend the act respecting motor vehicles'.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.
The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 195), intituled: "An Act to amend the act respecting the possession and transportation of alcoholic liquor".

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 174) intituled: "An Act to assist the development of the fisheries of the Province".

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 196) intituled: "An Act to amend the Quebec License Act".

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No 197) intituled: "An Act to authorize the guarantee of a certain loan for the relief of the victims of the conflagrations of the 1st of December, 1922, in the town of Terrebonne".

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 146), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the early closing of stores," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill No. 168), intituled: "An Act respecting the Protestant Hospital for the Insane," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 181), intituled: "An Act to create certain agricultural and industrial schools," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 193), intituled: "An Act to amend the Alcoholic Liquor Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 198), intituled: "An Act to amend the act 2 George V, chapter 5 respecting subsidies to certain railways companies," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass?

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable the Speaker laid on the table the report of the Librarian for 1922.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*.

The House adjourned.

FRIDAY, 29th DECEMBER, 1922

Sitting at 10 A. M.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Amyot,
Bryson,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Girouard,
Gosselin,

Kaine,
Kelly,
Pérodeau,
Perron,
Roberge,
Tourigny,
Vilas.

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 3), intituled: "An Act respecting Cities and Towns," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 103), intituled: "An Act to amend the charter of the Island of Montreal Metropolitan Commission," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 112), intituled: "An Act respecting the education of non-Roman Catholic, non Protestant children of Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 114), intituled: "An Act respecting the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal and the Montreal Catholic School Commission," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 115), intituled: "An Act to incorporate the school commissioners for the municipality of Grand'Mère in the county of Champlain," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 148), intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting exemptions from seizure," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 2), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the territorial division of the Province," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk. .

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 50), intituled: "An Act to amend the code of civil procedure respecting the District Magistrate's Court".

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 165), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the transfer of Cove-Receipts," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 169), intituled: "An Act to further amend the Quebec Election Act," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 185), intituled: "An Act to amend the Municipal Code of Quebec and the Revised Statutes, 1909, respecting municipal affairs," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 191), intituled: "An Act respecting the sale of medicinal wines," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 193), intituled: "An Act to amend the Alcoholic Liquor Act," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 194), intituled: "An Act to amend the act respecting motor vehicles," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 184), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the salaries of certain members of the Civil Service," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 2), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the territorial division of the Province," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 50), intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure, respecting the District Magistrate's Court," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 13), intituled: "An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial years ending on the 30th June, 1923 and on the 30th June, 1924 and for other purposes connected with the public service," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do carry back this Bill to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed it without amendment.

At 10.30 o'clock in the afternoon, His Honour the Right Honourable Sir Charles Fitzpatrick, Lieutenant Governor of the Province of Quebec, being seated in the chair on the Throne, the Honourable *Speaker* of this House said: "Gentleman Usher of the Black Rod, proceed to the Chamber" "of the Legislative Assembly and acquaint that House that it is His" "Honour's pleasure they attend him immediately in the Chamber of the" "Legislative Council."

Who being come thereto.

The clerk of the Crown in Chancery read the titles of the Bills to be sanctioned severally as follows:

Chap.	13—	2	An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the territorial division of the Province.
"	65—	3	An Act respecting Cities and Towns.
"	28—	4	An Act to amend the Quebec Succession Duties' Act.
"	17—	5	An Act to amend the act respecting the changing of the chief place of the judicial district of Terrebonne.
"	54—	6	An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the summoning of jurors in criminal cases.
"	35—	7	An Act to amend the Quebec Mining Law.
"	74—	8	An Act to amend the act respecting the acquisition and alienation of immoveable property by corporations and persons in mortmain.

Chap.	19—	9	An Act to amend the Quebec Election Act.
"	57—	11	An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting exhibitions of moving pictures.
"	4—	12	An Act to amend the act respecting the creation of scholarships for students taking post-graduate courses in Paris, France.
"	73—	14	An Act to amend the act to validate certain notarial deeds.
"	39	16	An Act respecting the sale and distribution of fuel and foodstuffs in times of crisis.
"	23—	17	An Act respecting the census of the Population of the Province.
"	16—	18	An Act respecting the changing of the chief place of the judicial district of Pontiac.
"	37—	19	An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Department of Public Works and Labour.
"	5—	20	An Act to amend the act for the encouragement of music.
"	12—	21	An Act respecting the trustees of the Montreal Turnpike Roads.
"	51—	22	An Act to amend the Revised Statutes, 1909, concerning the Juvenile Delinquents' Court.
"	52—	23	An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Chief District Magistrate and the Quebec Public Service Commission.
"	34—	24	An Act respecting the Roads Department.
"	33—	25	An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the manufacture of dairy products.
"	53—	27	An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the list of jurors for the district of Abitibi.
"	69—	29	An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the registrar of the registration division of Montreal.
"	83—	30	An Act to amend the Quebec Summary Convictions Act.
"	18—	31	An Act to amend the Revised Statutes, 1909, and to provide for the imprisonment of John H. Roberts.
"	60—	32	An Act to amend the Quebec Public Health Act.
"	55—	33	An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting certain deputy-prothonotaries and deputy-registrars.
"	11—	35	An Act respecting the Quebec North Shore Turnpike Road Trustees.
"	77—	36	An Act to amend articles 55 and 1142 of the Code of Civil Procedure.
"	59—	37	An Act to amend the act for the prevention of fires.
"	29—	38	An Act to validate certain deeds of transfer of the property of successions duty.
"	31—	41	An Act to develop forest instruction, instruction in paper-making and promote forest research.

Chap.	2— 44	An	Act to amend the act to authorize a loan in aid of colonization.
“	68— 45	An	Act to amend the Workmen's Compensation Act of the Province of Quebec.
“	20— 46	An	Act to amend the Quebec Election Act respecting the making and revision of the lists in the city of Hull.
“	40— 48	An	Act respecting municipal strikes and lock-outs.
“	86— 49	An	Act to amend the Municipal Code respecting the maintenance of winter roads.
“	78— 50	An	Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the District Magistrate's Court.
“	42— 51	An	Act to amend the Acts respecting the Board of Roman Catholic School Commissioners of the City of Quebec.
“	92— 52	An	Act respecting lands under cultivation in the city of Montreal.
“	121— 54	An	Act to recognize the Pentecostal Assemblies of Canada as an ecclesiastical corporation in the Province of Quebec.
“	129— 55	An	Act to confirm the interpretation of the will of the late Dérivé Lacerte and to ratify a sale by Léopold Lamy to the St. Lawrence Paper Mills, Limited.
“	100— 56	An	Act amending the charter of the town of Cap de la Madeleine.
“	136— 57	An	Act to regularize the clerkship of Armand Bélanger.
“	115— 58	An	Act to incorporate <i>L'Orphelinat St-Sauveur</i> .
“	133— 59	An	Act respecting the estate of the late Honourable J. O. Villeneuve.
“	104— 60	An	Act to amend the charter of the “Montreal Public Service Corporation” and to change its name to that of “Quebec New England Hydro-Electric Corporation”.
“	103— 62	An	Act to incorporate Quebec Power Company.
“	102— 63	An	Act to incorporate Quebec Tramways and Gas Company.
“	119— 64	An	Act to authorize the Protestant School Municipality of the City and Parish of Lachine and the Towns of Lasalle and Dorval to have a Board of six Trustees.
“	124— 65	An	Act to amend the charter of Temple Emmanu-El.
“	116— 66	An	Act to incorporate <i>L'Hôpital fe Notre-Dame de Protection</i> , at Ste. Marie, Beauce.
“	126— 67	An	Act respecting the succession of the late Alfred Dalbec.
“	118— 68	An	Act respecting the construction of the church of Ste. Catherine de Montréal.
“	135— 69	An	Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Raoul Gagnon to the practice of the legal profession.

Chap.	90 — 70	An	Act to amend the charter of the city of Quebec.
"	45 — 71	An	Act to amend the Act 40 Victoria, chapter 23, respecting public instruction in the city of Sherbrooke.
"	120 — 72	An	Act respecting the <i>Fabrique</i> of the parish of St. Bernardin de Sienné.
"	138— 73	An	Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Arthème Dutilly to the practice of medicine, surgery and obstetrics.
"	95— 74	An	Act to amend the charter of the City of Verdun.
"	125— 75	An	Act to ratify a sale between Edgar Albert Bruneau and Petrus Cyr.
"	111— 76	An	Act respecting The Dominion Corset Company.
"	128— 77	An	Act to confer upon Isabelle Hamel certain rights respecting her person and property.
"	108— 78	An	Act to incorporate <i>La Société de Prêts et Placements de Québec</i> .
"	110— 79	An	Act to ratify a deed of agreement entered into between Price Brothers & Company, Limited, and certain municipalities, providing for the construction and maintenance of a bridge across the River Saguenay, and a deed of agreement between the same municipalities for the construction and maintenance of the roads leading to such bridge.
"	97— 80	An	Act to amend the charter of the town of St. Laurent.
"	112— 81	An	Act to incorporate The Study Corporation.
"	130— 82	An	Act to validate a deed of retrocession by Joseph Leblanc <i>ès-qualité</i> to Georges Painchaud.
"	127— 83	An	Act respecting the estate of Dame Eléonore Gauvin.
"	98— 84	An	Act to amend the charter of the <i>Ville Laval des Rapides</i> .
"	139— 88	An	Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Georges Laurencelle among its members.
"	94— 90	An	Act to amend the charter of the city of Hull.
"	137— 91	An	Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Jean Baptiste Delâge to the practice of medicine and surgery, after examination.
"	93— 92	An	Act to amend the act 12 George V, chapter 142 and validate the guarantee and endorsement given by the city of Three Rivers, and to ratify and confirm certain by-laws of the said city.
"	123— 93	An	Act to incorporate the "Congregation Beth Yitzchok."
"	132— 94	An	Act to amend the act respecting the estate of the late John Pratt.

Chap.	109--	95	An	Anc	to incorporate <i>La Société Coopérative Fédérée des Agriculteurs de la Province de Québec</i> .
"	134—	96	An	Act	to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Frank Bernard Chauvin to the practice of law, after examination.
"	99	97	An	Act	to amend the charter of the town of La Tuque.
"	113	98	An	Act	to incorporate The Quebec Golf Club.
"	91 --	100	An	Act	to amend the charter of the city of Montreal.
"	131	101	An	Act	to ratify a deed of agreement between the School Commission of the municipality of St. Aimé and <i>La Corporation de l'Œuvre et Fabrique de la paroisse de St. Aimé</i> and the estate of J. Aimé Massue.
"	101 --	102	An	Act	to amend the charter of The St. Francis Valley Railway Company.
"	105--	103	An	Act	to amend the charter of the Island of Montreal Metropolitan Commission.
"	106--	104	An	Act	to amend the charter of the Anglo-American Trust Company.
"	107--	105	An	Act	to amend the charter of The Scottish Trust Company.
"	122--	107	An	Act	to incorporate the Montefiore Hebrew Orphans Home of Montreal.
"	117 --	108	An	Act	to authorize the reconstruction of a church and sacristy in the parish of the <i>Sacré-Cœur de Jésus</i> , in the city of Montreal.
"	114 --	109	An	Act	to exempt the Women's Hospital of Montreal from the payment of the city school tax to the city of Montreal.
"	47 -	110	An	Act	respecting the School Trustees for the municipality of the City of Outremont.
"	96 -	111	An	Act	to amend the charter of the City of Longueuil.
"	44 -	112	An	Act	respecting the education of non-Roman Catholic, non-Protestant children of Montreal.
"	46 --	113	An	Act	respecting school taxation in the City of Verdun.
"	43--	114	An	Act	respecting the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal Catholic School Commission.
"	48--	115	An	Act	to incorporate the school commissioners for the municipality of Grand'Mère, in the county of Champlain.
"	87--	145	An	Act	to amend the Municipal Code respecting certain winter roads.
"	70--	147	Ab	Act	to amend article 7630 of the Revised Statutes, 1909, respecting the manner of harnessing horses to winter vehicles, in certain counties.

-
- | | | |
|-------|--------|---|
| Chap. | 79—148 | An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting exemptions from seizure. |
| " | 63—151 | An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Quebec Medical Act. |
| " | 14—152 | An Act to detach certain lots from the county of Arthabaska and to annex them to the municipality of Lemieux, in the county of Nicolet, for electoral, judicial, municipal and registration purposes. |
| " | 66—153 | An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Mutual Benefit Associations and Charitable Associations. |
| " | 62—154 | An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Bar of the Province of Quebec. |
| " | 88—155 | An Act to amend article 667 of the Municipal Code. |
| " | 85—156 | An Act to amend article 320 of the Municipal Code. |
| " | 76—158 | An Act to amend articles 48, 54 and 551 of the Code of Civil Procedure. |
| " | 64—161 | An Act to amend the Quebec Pharmacy Act. |
| " | 89—162 | An Act to amend the Municipal Code respecting expropriations for municipal purposes. |
| " | 67—165 | An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the transfer of Cove-Receipts. |
| " | 75—166 | An Act to amend article 29 of the Code of Civil Procedure. |
| " | 80—167 | An Act to amend article 1143 of the Code of Civil Procedure. |
| " | 8—168 | An Act respecting the Protestant Hospital for the Insane. |
| " | 21—169 | An Act to further amend the Quebec Election Act. |
| " | 81—170 | An Act respecting Habeas Corpus. |
| " | 50—171 | An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the records and archives of the Circuit Courts. |
| " | 41—173 | An Act to amend the Education Act with respect to voting by ballot in certain school municipalities. |
| " | 36—174 | An Act to assist the development of the fisheries of the Province. |
| " | 9—175 | An Act to authorize the passing of contracts with educational institutions for the blind. |
| " | 72—176 | An Act to amend article 2036 of the Civil Code. |
| " | 15—179 | An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the creation of the registration division of La Tuque. |
| " | 49—180 | An Act respecting the holding of the Superior Court and of the Circuit Court in and for the district of Quebec. |
| " | 56—181 | An Act to create certain agricultural and industrial schools. |

Chap.	38—182	An Act respecting the creation of a commission in connection with certain labour conditions within the Province.
"	61—183	An Act respecting the sale of narcotics.
"	22—184	An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the salaries of certain members of the Civil Service.
"	84—185	An Act to amend the Municipal Code of Quebec and the Revised Statutes, 1909, respecting municipal affairs.
"	82—186	An Act to amend the Quebec Summary Convictions Act.
"	71—187	An Act to amend the Civil Code respecting the confinement of habitual drunkards.
"	58—188	An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the protection of public buildings against fire.
"	6—189	An Act to amend the act respecting the enlargement of the Court House of the district of Quebec.
"	32—190	An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting co-operative agricultural associations.
"	26—191	An Act respecting the sale of medicinal wines.
"	3—192	An Act to establish the Museums of the Province.
"	24—193	An Act to amend the Aoxoholic Liquor Act.
"	30—194	An Act to amend the act respecting motor vehicles.
"	25—195	An Act to amend the act respecting the possession and transportation of alcoholic liquor.
"	27—196	An Act to amend the Quebec License Act.
"	7—197	An Act to authorize the guarantee of a certain loan for the relief of the victims of the conflagration of the 1st of December, 1922, in the town of Terrebonne.
"	10—198	An Act to amend the act 2 George V, chapter 5, respecting subsidies to certain railway companies.

To these bills the Royal assent was pronounced by the clerk of the Legislative Council in the following words:

"In His Majesty's name His Honour the Lieutenant Governor assents to these Bills.

Then the Honourable the *Speaker* of the Legislative Assembly addressed His Honour the Lieutenant Governor, and presented for His Honour's acceptance a bill intituled:

Chap. 1—No. 13 An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial years ending on the 30th June, 1923, and on the 30th June, 1924, and for other purposes connected with the public service.

To this Bill the Royal Assent was signified in the following words:

In His Majesty's name, His Honour the Lieutenant-Governor thanks His loyal subjects, accepts their benevolence and consents to this Bill.

After which His Honour the Lieutenant Governor of the Province was pleased to close the fourth session of the fifteenth Legislature of the Province of Quebec, with the following speech:

Honourable Gentlemen of the Legislative Council,

Gentlemen of the Legislative Assembly,

The important Statutes to which I have assented in the name of His Majesty are evidence of your care for the interests of our Province. I have pleasure in congratulating you on the zeal which you have shown throughout the whole of this Session, and I am confident that the measures which you have adopted will have the beneficial effects which you expect.

Gentlemen of the Legislative Assembly,

I thank you for having granted the supplies needed for the administrative services. The sums which you have appropriated to each of these will, I am assured, be expended with economy and so as to benefit the whole Province.

Honourable Gentlemen of the Legislative Council,

Gentlemen of the Legislative Assembly,

Our people have been sadly tried by the destruction of the venerable Quebec Basilica, one of our most significant monuments, the loss of which is deplored by all the people of Canada.

In the presence of the Representatives of the Province I desire to express my hope that the Basilica may soon be raised anew to recall to future generations one of the most glorious epochs of our history.

I pray that the blessings of Providence may be poured forth on you and your families, that our Province may continue to enjoy the social peace which is its characteristic and may experience the prosperity which you have laboured to ensure.

The Honourable the Speaker of the Legislative Council said:

Honourable Gentlemen of the Legislative Council,

Gentlemen of the Legislative Assembly,

It is His Honour the Lieutenant Governor's will and pleasure that this Legislature be prorogued *sine die* and the Provincial Legislature is accordingly prorogued *sine die*.

INDEX
TO THE
FIFTY SEVENTH VOLUME
OF THE
JOURNAL OF THE LEGISLATIVE COUNCIL
OF THE
PROVINCE OF QUEBEC

13 GEORGE V, 1922

ACCOUNTS of clerk, 12.

“ referred, 12.

“ reported 96.

ADDRESS at opening, 2.

“ in reply to Speech from the Throne, 6.

ADJOURNMENT, special, 5, 7, 12, 17, 21, 25, 27, 32, 51, 53, 59, 62, 74,
91, 97, 114, 117, 123.

ABSENCE of Speaker, 9, 13.

ASSENT to Bill, 136.

BILLS:—

Bill A Intituled: “An Act respecting Agriculture,” pres. and 1st reading,
pro forma 4.

-
- Bill No. 2—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the territorial division of the Province," Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 133; am., agreed, 135; sanc., 136.
- Bill No. 3—Intituled: "An Act respecting Cities and Towns," Mess., 1st reading, 93; 2nd reading, 98; rep., 3rd reading and passed, 121; am., agreed, 132; sanc., 136.
- Bill No. 4—Intituled: "An Act to amend the Quebec Succession Duties' Act," Mess., 1st reading, 11; 2nd and 3rd reading and passed, 22; am., agreed, 27; sanc., 136.
- Bill No. 5—Intituled: "An Act to amend the act respecting the changing of the chief place of the judicial district of Terrebonne," Mess., 1st reading, 35; 2nd and 3rd reading and passed, 53; sanc., 136.
- Bill No. 6—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the summoning of jurors in criminal cases," Mess., 1st reading, 11; 2nd and 3rd reading and passed, 18; sanc., 136.
- Bill No. 7—Intituled: "An Act to amend the Quebec Mining Law," Mess., 1st reading, 11; 2nd and 3rd reading and passed, 18; sanc., 136.
- Bill No. 8—Intituled: "An Act to amend the act respecting the acquisition and alienation of immoveable property by corporations and persons in mortmain," Mess., 1st reading, 11; 2nd and 3rd reading and passed, 18; sanc., 136.
- Bill No. 9—Intituled: "An Act to amend the Quebec Election Act," Mess., 1st reading, 27; 2nd and 3rd reading and passed, 41; sanc., 137.
- Bill No. 11—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting exhibitions of moving pictures," Mess., 1st reading, 87; 2nd and 3rd reading and passed, 92, sanc., 137.
- Bill No. 12—Intituled: "An Act to amend the act respecting the creation of scholarships for students taking post-graduate courses in Paris, France," Mess., 1st reading, 27; 2nd and 3rd reading and passed, 46; sanc., 137.
- Bill No. 13—Intituled: "An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial

years ending on the 30th of June, 1923, and on the 30th of June, 1924, and for other purposes connected with the public service," Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 136; sanc., 143.

Bill No. 14—Intituled: "An Act to amend the act to validate certain notarial deeds," Mess., 1st reading, 12; 2nd and 3rd reading and passed, 18; sanc., 137.

Bill No. 16—Intituled: "An Act respecting the sale and distribution of fuel and foodstuffs in times of crisis," Mess., 1st reading, 69; 2nd and 3rd reading and passed, 88; sanc., 137.

Bill No. 17—Intituled: "An Act respecting the census of the population of the Province," Mess., 1st reading, 21; 2nd and 3rd reading and passed, 39; sanc., 137.

Bill No. 18 - Intituled: "An Act respecting the changing of the chief place of the judicial district of Pontiac," Mess., 1st reading, 21; 2nd and 3rd reading and passed, 39; sanc., 137.

Bill No. 19—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Department of Public Works and Labour," Mess., 1st reading, 12; 2nd and 3rd reading and passed, 19; sanc., 137.

Bill No. 20 —Intituled: "An Act to amend the act for the encouragement of music", Mess., 1st reading, 21; 2nd and 3rd reading and passed, 40; sanc., 137.

Bill No. 21—Intituled: "An Act respecting the trustees of the Montreal Turnpike Roads," Mess., 1st reading, 27; 2nd and 3rd reading, and passed, 41; sanc., 137.

Bill No. 22—Intitules: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, concerning the Juvenile Delinquents' Court," Mess., 1st reading, 12; 2nd and 3rd reading and passed, 19; sanc., 137.

Bill No. 23—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Chief District Magistrate and the Quebec Public Service Commission," Mess., 1st reading, 64; 2nd and 3rd reading and passed, 71; sanc., 137.

Bill No. 24 —Intituled: "An Act respecting the Roads Department," Mess., 1st reading, 78; 2nd and passed, 83; sanc., 137.

-
- Bill No. 25—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the manufacture of dairy products," Mess., 1st reading 32, 2nd reading, passed, 46; sanc., 137.
- Bill No. 27—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the list of jurors for the district of Abitibi," Mess., 1st reading, 25; 2nd and 3rd reading and passed, 40; sanc., 137.
- Bill No. 29—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the registrar of the registration division of Montreal," Mess., 1st reading, 59; 2nd and 3rd reading and passed, 71; sanc., 137.
- Bill No. 30—Intituled: "An Act to amend the Quebec Summary Convictions Act," Mess., 1st reading, 25; 2nd and 3rd reading and passed, 40; sanc., 137.
- Bill No. 31—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, and to provide for the imprisonment of John H. Roberts," Mess., 1st reading, 21; motion for 2nd reading adj., 25; 2nd reading on vote, 29; 3rd reading and passed, 33; sanc., 137.
- Bill No. 32—Intituled: "An Act to amend the Quebec Public Health Act," Mess., 1st reading, 100; 2nd and 3rd reading and passed, 123; sanc., 137.
- Bill No. 33—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting certain deputy-prothonotaries and deputy-registrars," Mess., 1st reading, 70; 2nd and 3rd reading and passed, 80; sanc., 137.
- Bill No. 35—Intituled: "An Act respecting the Quebec North Shore Turnpike Trustees," Mess., 1st reading, 64; 2nd and 3rd reading, and passed, 71; sanc., 137.
- Bill No. 36—Intituled: "An Act to amend articles 55 and 1142 of the Code of Civil Procedure," Mess., 1st reading, 32; 2nd and 3rd reading and passed, 41; sanc., 137.
- Bill No. 37—Intituled: "An Act to amend the act for the prevention of fires," Mess., 1st reading, 51; 2nd and 3rd reading and passed, 66; sanc., 137.
- Bill No. 38—Intituled: "An Act to validate certain deeds of transfer of the property of successions subject to succession duty," Mess., 1st reading, 33; 2nd and 3rd reading and passed, 42; sanc., 137.

-
- Bill No. 41—Intituled: "An Act to develop forest instruction, instruction in paper-making and promote forest research," Mess., 1st reading, 87; 2nd and 3rd reading and passed, 92; sanc., 137.
- Bill No. 44—Intituled: "An Act to amend the act to authorize a loan in aid of colonization," Mess., 1st reading, 78; 2nd and 3rd reading and passed, 84; sanc., 138.
- Bill No. 45—Intituled: "An Act to amend the Workmen's Compensation Act of the Province of Quebec," Mess., 1st reading, 70; 2nd and 3rd reading and passed, 91; sanc., 138.
- Bill No. 46—Intituled: "An Act to amend the Quebec Election Act respecting the making and revision of the lists in the city of Hull," Mess., 1st reading, 70; 2nd and 3rd reading and passed, 91; sanc., 138.
- Bill No. 48—Intituled: "An Act respecting municipal strikes and lock-outs," Mess., 1st reading, 78; 2nd and 3rd reading and passed, 84; sanc., 138.
- Bill No. 49—Intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting the maintenance of winter roads," Mess., 1st reading, 70; 2nd and 3rd reading and passed, 80; sanc., 138.
- Bill No. 50—Intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the District Magistrate's Court," Mess., 1st reading, 100; 2nd and 3rs reading and passed, 134; am., agreed, 136; sanc., 138.
- Bill No. 51—Intituled: "An Act to amend Acts respecting the Board of Roman Catholic School Commissioners of the City of Quebec," Mess., 1st reading, 28; 2nd reading, 33; rep., 3rd reading and passed, 44; sanc., 138.
- Bill No. 52—Intituled: "An Act respecting lands under cultivation in the city of Montreal," Mess., 1st and 2nd reading, 78; rep., 3rd reading and passed, 94; am., agreed, 99; sanc., 138.
- Bill No. 54—Intituled: "An Act to recognize the Pentecostal Assemblies of Canada as an ecclesiastical corporation in the Province of Quebec," Mess., 1st reading, 35; 2nd reading, 36; rep., 3rd reading and passed, 48; am., agreed, 55; sanc., 138.
- Bill No. 55—Intituled: "An Act to confirm the interpretation of the will of the late Désiré Lacerte and to ratify a sale by Léopold

-
- Lamy to the St. Lawrence Paper Mills, Limited," Mess., 1st and 2nd reading, 36; rep., 3rd reading and passed, 61; am., agreed, 63; sanc., 138.
- Bill No. 56—Intituled: "An Act to amend the charter of the town of Cap de la Madeleine," Mess., 1st reading, 36; 2nd reading, 46; rep., 3rd reading and passed, 58; am., agreed, 63; sanc., 138.
- Bil No. 57—Intituled: "An Act to regularize the clerkship of Armand, Bélanger," Mess., 1st reading, 28; 2nd reading, 33; rep., 3rd reading and passed, 44; sanc., 138.
- Bill No. 58—Intituled: "An Act to incorporate *L'Orphelinat St. Sauveur*," Mess., 1st reading, 28; 2nd reading, 33; rep., 3rd reading and passed, 44; am., agreed, 51; sanc., 138.
- Bill No. 59—Intituled: "An Act respecting the estate of the late Honourable J. O. Villeneuve," Mess., 1st and 2nd reading, 56; rep., 3rd reading and passed, 61; sanc., 138.
- Bill No. 60—Intituled: "An Act to amend the charter of the "Montreal Public Service Corporation" and to change its name to that of "Quebec-New England Hydro-Electric Corporation," Mess., 1st and 2nd reading, 64; rep., 3rd reading and passed, 72; am., agreed, 77; sanc., 138.
- Bill No. 62—Intituled: "An Act to incorporate Quebec Power Company", Mess., 1st and 2nd reading, 101; rep., 3rd reading and passed, 111; am., agreed, 123; sanc., 138.
- Bill No. 63—Intituled: "An Act to incorporate Quebec Tramways Company," Mess., 1st and 2nd reading, 101; rep., 3rd reading and passed, 112; am., agreed, 123; sanc., 138.
- Bill No. 64—Intituled: "An Act to authorize the Protestant School municipality of the City and Parish of Lachine and the Towns of Lasalle and Dorval to have a Board of six Trustees," Mess., 1st reading, 28; 2nd reading, 34; rep., 3rd reading and passed, 45; sanc., 138.
- Bill No. 65—Intituled: "An Act to amend the charter of Temple Emmanuel," Mess., 1st and 2nd reading, 36; rep., 3rd reading and passed, 48; am., agreed, 63; sanc., 138.
- Bill No. 66—Intituled: "An Act to incorporate *l'Hôpital de Notre-Dame de Protection* at Ste. Marie, Beauce," Mess., 1st and 2nd reading, 36; rep., 3rd reading and passed, 49; am., agreed, 55; sanc., 138.

-
- Bill No. 67 Intituled: "An Act respecting the succession of the late Alfred Dalbec," Mess., 1st and 2nd reading, 65 rep., 3rd, reading and passed, 112; am., agreed, 123; sanc., 138.
- Bill No. 68—Intituled: "An Act respecting the construction of the church of *Ste. Catherine de Montréal*," Mess., 1st reading, 28; 2nd reading, 45; rep., 3rd reading and passed, 54; am., agreed, 63; sanc., 138.
- Bill No. 69—Intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Raoul Gagnon to the practice of the legal profession," Mess., 1st reading, 37; 2nd reading, 46; rep., 3rd reading and passed, 52; sanc., 138.
- Bill No. 70 Intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec," Mess., 1st reading, 59; 2nd reading, 62; rep., 3rd reading and passed, 69; am., agreed, 77; sanc., 139.
- Bill No. 71—Intituled: "An Act to amend the Act 40 Victoria, chapter 23 respecting public instruction in the city of Sherbrooke," Mess., 1st and 2nd reading, 37; rep., 3rd reading and passed, 49; sanc., 139.
- Bill No. 72—Intituled: "An Act respecting the *Fabrique* of the parish of St. Bernardin de Sienne," Mess., 1st reading, 37; 2nd reading, 47; rep., 3rd reading and passed, 58; am., agreed, 64; sanc., 139.
- Bill No. 73—Intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Arthème Dutilly to the practice of medicine, surgery and obstetrics," Mess., 1st reading, 37; 2nd reading, 47; rep., 3rd reading and passed, 52; sanc., 139.
- Bill No. 74—Intituled: "An Act to amend the charter of the City of Verdun," Mess., 1st and 2nd reading, 37; rep., 3rd reading and passed, 49; sanc., 139.
- Bill No. 75—Intituled: "An Act to ratify a sale between Edgar Albert Bruneau and Petrus Cyr," Mess., 1st and 2nd reading, 38; rep., 3rd reading and passed, 50; am., agreed, 55; sanc., 139.
- Bill No. 76—Intituled: "An Act concerning the Dominion Corset Company," Mess., 1st reading, 29; 2nd reading, 34; rep., 3rd reading and passed, 45; sanc., 139.
- Bill No. 77—Intituled: "An Act to confer upon Isabelle Hamel certain

rights respecting her person and property," Mess., 1st and 2nd reading, 38; rep., 3rd reading and passed, 50; am., agreed, 56; sanc., 139.

Bill No. 78—Intituled: "An Act to incorporate *La Société de Prêts et Placements de Québec*," Mess., 1st and 2nd reading, 38; rep., 3rd reading and passed, 90; am., agreed, 100; sanc., 139.

Bill No. 79—Intituled: "An Act to ratify a deed of agreement entered into between Price Brothers & Company, Limited and certain municipalities, providing for the construction and maintenance of a bridge across the River Saguenay, and a deed of agreement between the same municipalities providing for the construction and maintenance of the roads leading to this bridge," Mess., 1st reading, 29; 2nd reading, 34; rep., 3rd reading and passed, 55; am., agreed, 64; sanc., 139.

Bill No. 80—Intituled: "An Act to amend the charter of the town of St. Laurent," Mess., 1st reading, 38; 2nd reading, 47; rep., 3rd reading and passed, 53; am., agreed, 56; sanc., 139.

Bill No. 81—Intituled: "An Act to incorporate The Study Corporation," Mess., 1st and 2nd reading, 39; rep., 3rd reading and passed, 59; am., agreed, 64; sanc., 139.

Bill No. 82—Intituled: "An Act to validate a deed of retrocession by Joseph Leblanc *ès-qualité* to Georges Painchaud," Mess., 1st reading, 51; 2nd reading, 53; rep., 3rd reading and passed, 73; am., agreed, 77; sanc., 139.

Bill No. 83—Intituled: "An Act respecting the estate of Dame Eléonore Gauvin," Mess., 1st and 2nd reading, 65; rep., 3rd reading and passed, 95; am., agreed, 100; sanc., 139.

Bill No. 84—Intituled: "An Act to amend the charter of the *Ville Laval des Rapides*," Mess., 1st reading, 59; 2nd reading, 71; rep., 3rd reading and passed, 87; am., agreed, 100; sanc., 139.

Bill No. 88—Intituled: "An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Georges Laurencelle among its members," Mess., 1st and 2nd reading, 65; rep., 3rd reading and passed, 73; sanc., 139.

Bill No. 89—Intituled: "An Act to detach certain lots from the municipality of the parish of St. Colomb de Sillery and to annex them to the city of Quebec," Mess., 1st reading, 29; 2nd reading, 34; rep., rejecting, 45.

-
-
- Bill No. 90—Intituled: "An Act to amend the charter of the city of Hill," Mess., 1st and 2nd reading, 66; rep., 3rd reading and passed, 90; am., agreed, 100; sanc., 139.
- Bill No. 91—Intituled: 'An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Jean Baptiste Delâge to the practice of medicine and surgery, after examination," Mess., 1st and 2nd reading, 65; rep., 3rd reading and passed, 73; sanc., 139.
- Bill No. 92—Intituled: "An Act to amend the act 12 George V, chapter 142 and validate the guarantee and endorsation given by the city of Three Rivers, and to ratify and confirm certain by-laws of the said city," Mess., 1st and 2nd reading, 56; rep., 3rd reading and passed, 61; am., agreed, 64; sanc., 139.
- Bil No. 93—Intituled: "An Act to incorporate the "Congregation Beth-Yitzchok," Mess., 1st and 2nd reading, 66; rep., 3rd reading and passed, 74; am., agreed, 77; sanc., 139.
- Bill No. 94—Intituled: "An Act to amend the act respecting the estate of the late John Pratt," Mess., 1st and 2nd reading 74; rep., 3rd reading and passed, 83; am., agreed, 87; sanc., 139.
- Bill No. 95—Intituled: "An Act to incorporate *La Société Coopérative Fédérée des Agriculteurs de la Province de Québec*," Mess., 1st and 2nd reading, 75; rep., 3rd reading and passed, 83; sanc., 140.
- Bill No. 96—Intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Frank Bernard Chauvin to the practice of law, after examination," Mess., 1st reading, 75; 2nd reading, 88; rep., 3rd reading and passed, 99; sanc., 140.
- Bill No. 97—Intituled: "An Act to amend the chrater of the town of La Tuque," Mess., 1st and 2nd reading, 78; rep., 3rd reading and passed, 95; am., agreed, 100; sanc., 140.
- Bill No. 98—Intituled: "An Act to incorporate The Quebec Golf Club." Mess., 1st and 2nd reading, 101; rep., 3rd reading and passed, 117; sanc., 140.
- Bill No. 100—Intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal," Mess., 1st and 2nd reading, 75; rep., 3rd reading and passed, 95; am., agreed with am., am. read and passed, 114; sanc., 140.

- Bill No. 101—Intituled: “An Act to ratify a deed of agreement between the School Commission of the municipality of St. Aimé, and *La Corporation de l'Œuvre et Fabrique de la paroisse de St. Aimé* and the estate of J. Aimé Massue,” Mess., 1st and 2nd reading, 79; rep., 3rd reading and passed, 91; sanc., 140.
- Bil No. 102—Intituled: “An Act to amend the charter of The St. Francis Valley Railway Company,” Mess., 1st and 2nd reading, 75; rep., 3rd reading and passed, 89; am., agreed, 100; sanc., 140.
- Bill No. 103—Intituled: “An Act to amend the charter of the Island of Montreal Metropolitan Commission,” Mess., 1st reading, 79; 2nd reading, 84; rep., 3rd reading and passed, 116; am., agreed, 133; sanc., 140
- Bill No. 104—Intituled: “An Act to amend the charter of the Anglo-American Trust Company,” Mess., 1st and 2nd reading, 79; rep., 3rd reading and passed, 118; sanc., 140.
- Bill No. 105—Intituled: “An Act to amend the charter of the Scottish Trust Company,” Mess., 1st and 2nd reading, 76; rep., 3rd reading and passed, 113; sanc., 140.
- Bill No. 106—Intituled: “An Act to incorporate *La Compagnie d'Immeubles Jacques Rochon, Limitée*,” Mess., 1 and 2nd reading, 101; rep., rejected, 118.
- Bill No. 107—Intituled: “An Act to incorporate the Montefiore Hebrew Orphans Home of Montreal,” Mess., 1st and 2nd reading, 102; rep., 3rd reading and passed, 118; sanc., 140.
- Bill No. 108 - Intituled: “An Act to authorize the reconstruction of a church and sacristy in the parish of the *Sacré-Cœur de Jésus*, in the city of Montreal,” Mess., 1st reading, 79; 2nd reading, 85; rep , 3rd reading and passed, 96; am., agreed, 100; sanc., 140.
- Bill No. 109—Intituled: “An Act to exempt the Women’s Hospital of Montreal from the payment of the city school tax to the city of Montreal,” Mess., 1st reading, 79; 2nd reading, 85; rep., 3rd reading and passed, 113; sanc., 140.
- Bill No. 110—Intituled: “An Act respecting the School Trustees for the municipality of the City of Outremont,” Mess., 1st and 2nd reading, 102; rep , 3rd reading and passed, 113; am., agreed, 123; sanc., 140.

-
- Bill No. 111—Intituled: "An Act to amend the charter of the City of Longueuil," Mess., 1st and 2nd reading, 97; rep., 3rd reading and passed, 114; sanc., 140.
- Bill No. 112—Intituled: "An Act respecting the education of non-Roman Catholic, non-Protestant children of Montreal," Mess., 1st and 2nd reading, 102; rep., 3rd reading and passed, 118; am., agreed, 133; sanc., 140.
- Bill No. 113—Intituled: "An Act respecting school taxation in the City of Verdun," Mess., 1st and 2nd reading, 102; rep., 3rd reading and passed, 119; sanc., 140.
- Bill No. 114—Intituled: "An Act respecting the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal and the Montreal Catholic School Commission," Mess., 1st and 2nd reading, 103; rep., 3rd reading and passed, 119; am., agreed, 133; sanc., 140.
- Bill No. 115—Intituled: "An Act to incorporate the school commissioners for the municipality of Grand'Mère in the county of Champlain," Mess., 1st and 2nd reading, 103; rep., 3rd reading and passed, 120; am., agreed, 133; sanc., 140.
- Bill No. 145—Intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting certain winter roads," Mess., 1st and 2nd reading, 115; rep., 3rd reading and passed, 120; sanc., 140.
- Bill No. 146—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the early closing of stores," Mess., 1st reading, 130.
- Bill No. 147—Intituled: "An Act to amend article 7630 of the Revised Statutes, 1909, respecting the manner of harnessing horses to winter vehicles, in certain counties," Mess., 1st and 2nd reading, 103; rep., 3rd reading and passed, 109; sanc., 140.
- Bill No. 148—Intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting exemptions from seizure," Mess., 1st and 2nd reading, 97; rep., 3rd reading and passed, 120; am., agreed, 133; sanc., 141.
- Bill No. 151—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Quebec Medical Act," Mess., 1st reading, 76; 2nd reading, 81; rep., 3rd reading and passed, 109; am., agreed, 123; sanc., 141.

-
- Bill No. 152—Intituled: "An Act to detach certain lots from the county of Arthabaska and to annex them to the municipality of Lemieux, in the county of Nicolet, for electoral, judicial, municipal and registration purposes," Mess., 1st reading, 70; 2nd reading 76; rep., 3rd reading and passed, 110; sanc., 141.
- Bill No. 153—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Mutual Benefit Associations and Charitable Associations," Mess., 1st reading, 39; 2nd reading, 47; rep., 3rd reading and passed, 67; am., agreed, 74; sanc., 141.
- Bill No. 154—Intituled: An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Bar of the Province of Quebec," Mess., 1st reading, 39; 2nd reading, 47; rep., 3rd reading and passed, 67; sanc., 141.
- Bill No. 155—Intituled: "An Act to amend article 667 of the Municipal Code," Mess., 1st reading, 56; 2nd reading, 60; rep., 3rd reading and passed, 68; sanc., 141.
- Bill No. 156—Intituled: "An Act to amend article 320 of the Municipal Code," Mess., 1st reading, 51; 2nd reading, 54; rep., 3rd reading and passed, 68; sanc., 141.
- Bill No. 158—Intituled: "An Act to amend articles 48, 54 and 551 of the Code of Civil Procedure," Mess., 1st and 2nd reading, 97; rep., 3rd reading and passed, 121; sanc., 141.
- Bill No. 160—Intituled: 'An Act to amend article 407 of the Municipal Code," Mess., 1st and 2nd reading, 103.
- Bill No. 161—Intituled: "An Act to amend the Quebec Pharmacy Act," Mess., 1st reading, 80; 2nd reading, 85; rep., 3rd reading and passed, 110; am., agreed, 123; sanc., 141.
- Bill No. 162—Intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting expropriations for municipal purposes," Mess., 1st reading, 80; 2nd reading, 85; rep., 3rd reading and passed, 110; am., agreed, 123; sanc., 141.
- Bill No. 163—Intituled: "An Act to amend article 730 of the Municipal Code," Mess., 1st and 2nd reading, 115.
- Bill No. 164—Intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting lease or hire of houses," Mess., 1st and 2nd reading, 104.

-
- Bill No. 165—Intituled: "An Act to amend; the Revised Statutes, 1909, respecting the transfer of Cove-Receipts," Mess., 1st and 2nd reading, 104; rep., 3rd reading and passed, 121; am., agreed, 134; sanc., 141.
- Bill No. 166—Intituled: "An Act to amend article 29 of the Code of Civil Procedure," Mess., 1st and 2nd reading, 97; rep., 3rd reading and passed, 111; am., agreed, 123; sanc., 141.
- Bill No. 167—Intituled: "An Act to amend article 1143 of the Code of Civil Procedure," Mess., 1st and 2nd reading, 98; rep., 3rd reading and passed, 111; sanc., 141.
- Bill No. 168—Intituled: "An Act respecting the Protestant Hospital for the Insane," Mess., 1st and 2nd and 3rd reading and passed, 130; sanc., 141.
- Bill No. 169—Intituled: "An Act to further amend the Quebec Election Act," Mess., 1st reading, 104; 2nd and 3rd reading, 124; am., agreed, 135; sanc., 141.
- Bill No. 170—Intituled: "An Act respecting Habeas Corpus," Mess., 1st reading, 104; 2nd and 3rd reading and passed, 124; sanc., 141.
- Bill No. 171—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the records and archives of the Circuit Court," Mess., 1st reading, 87; 2nd and 3rd reading, 92; sanc. 141.
- Bill No. 173—Intituled: "An Act to amend the Education Act with respect to voting by ballot in certain school municipalities," Mess., 1st reading, 104; 2nd and 3rd reading and passed, 125; sanc , 141.
- Bill No. 174—Intituled: "An Act to assist the development of the fisheries of the Province," Mess , 1st reading, 115; 2nd and 3rd reading and passed, 129; sanc., 141.
- Bill No. 175—Intituled: "An Act to authorize the passing of contracts with educational institutions for the blind," Mess., 1st reading, 105; 2nd and 3rd reading and passed, 125; sanc , 141
- Bill No. 176—Intituled: "An Act to amend article 2036 of the Civil Code," Mess., 1st reading, 98; 2nd and 3rd reading, 107; sanc., 141.
- Bill No. 179—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the creation of the registration division of La Tuque," Mess , 1st reading, 98; 2nd and 3rd reading and passed, 107; am., agreed, 114; sanc , 141.

-
- Bill No. 180—Intituled: "An Act respecting the holding of the Superior Court and of the Circuit Court in and for the district of Quebec," Mess., 1st reading, 105; 2nd and 3rd reading and passed, 125; sanc., 141.
- Bill No. 181—Intituled: "An Act to create certain agricultural and industrial schools," Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 131; sanc., 141.
- Bill No. 182—Intituled: "An Act respecting the creation of a commission in connection with certain labour conditions within the Province," Mess., 1st reading, 88; 2nd and 3rd reading, 93; sanc., 142.
- Bill No. 183—Intituled: "An Act respecting the sale of narcotics," Mess., 1st reading, 105; 2nd and 3rd reading and passed, 126; sanc., 142.
- Bill No. 184—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the salaries of certain members of the Civil Service," Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 135; sanc., 142.
- Bill No. 185—Intituled: "An Act to amend the Municipal Code of Quebec and the Revised Statutes, 1909, respecting municipal affairs," Mess., 1st reading, 105; 2nd and 3rd reading and passed, 126; am., agreed 135; sanc., 142.
- Bill No. 186—Intituled: "An Act to amend the Quebec Summary Convictions Act," Mess., 1st reading, 88; 2nd and 3rd reading and passed, 106; sanc., 142.
- Bill No. 187—Intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting the confinement of habitual drunkards," Mess., 1st reading, 105; 2nd and 3rd reading and passed, 127; sanc., 142.
- Bill No. 188—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the protection of public buildings against fire," Mess., 1st reading, 88; 2nd and 3rd reading and passed, 93; sanc., 142.
- Bill No. 189—Intituled: "An Act to amend the act respecting the enlargement of the Court House of the district of Quebec," Mess., 1st reading, 83; 2nd and 3rd reading and passed, 89; sanc., 142.

-
- Bill No. 190—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting co-operative agricultural associations," Mess., 1st reading, 106; 2nd and 3rd reading and passed, 127; sanc., 142.
- Bill No. 191—Intituled: "An Act respecting the sale of medicinal wines," Mess., 1st reading, 106; 2nd and 3rd reading and passed, 127; am., agreed, 135; sanc., 142.
- Bill No. 192—Intituled: "An Act respecting Provinvial Museums," Mess., 1st reading, 106; 2nd and 3rd reading and passed, 128; sanc., 142.
- Bill No. 193—Intituled: "An Act to amend the Alcoholic Liquor Act," Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 131; am., agreed, 135; sanc., 142.
- Bill No. 194—Intituled: "An Act to amend the act respecting motor vehicles," Mess., 1st reading, 106; 2nd and 3rd reading and passed, 128; am., agreed, 135; sanc., 142.
- Bill No. 195—Intituled: "An Act to amend the act respecting the possession and transportation of alcoholic liquor," Mess., 1st reading, 106; 2nd and 3rd reading and passed, 129; sanc., 142.
- Bill No. 196—Intituled: "An Act to amend the Quebec License Act," Mess., 1st reading, 115; 2nd and 3rd reading and passed, 129; sanc., 142.
- Bill No. 197—Intituled: "An Act to authorize the guarantee of a certain loan for the relief of the victims of the conflagration of the 1st of December, 1922, in the town of Terrebonne," Mess., 1st reading, 115; 2nd and 3rd reading and passed, 130; sanc., 142.
- Bill No. 198—Intituled: "An Act to amend the act 2 George V, chapter 5, respecting subsidies to certain railway companies," Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 132; sanc., 142.
- BRYSON, HON. MR., elected speaker, 9.

CLERK lays account before the House, 12.

COMMITTEE: On *Privileges*, 5.

COMMITTEE: On *Contingencies*, App., 7.
 Accounts referred, 17
 1st report, pres. and adopt., 16.
 2nd report, 96.

COMMITTEE: On *Private Bills*, app., 7.
1st report, 14.

COMMITTEE: On *Standing Orders*, 7.
1st Report, 16.
2nd Report, 23.
3rd Report, 31.
4th Report, 42.
5th Report, 57.
6th Report, 68.
7th Report, 82.
8th Report, 86.
9th Report, 108.

COMMITTEE: On *Railways*, App., 7.
1st Report, (chairman), adopted, 15.

COMMITTEE: On *Reading Room*, App., 8.
1st Report, 16.

COMMITTEE: On *Library*, App., 7.
Message from Ass., 10.

COMMITTEE: On *Printing*, App., 8.
Message from Ass., 10.
Message to Ass., 11.

COMMITTEE: On *Legislation*, App., 8.
1st Report, 15.

DIVISION on 2nd reading of Bill No. 31, 29.

EXPENSES STATEMENT, 12.

GARNEAU, Hon. Mr. elected speaker, 13.

KING'S PRINTER, report, 8.

LEGISLATION Com. appointed, 8.

LT.-GOVERNOR, opening speech, 2, 3, reply, 6.
" Mess. King Printer report, 8.

LT.-GOVERNOR, closing, 143.
 " sanctions Bills, 136.

LIBRARIANS' Report, 132.

LIBRARY Com. app, 7.
 " Mess Ass., 10.
 " Report, 132.

MESSAGE: *re* printing committee, 10.
 " *re* library, 10.
 " in reply, 11.
 " King printer report, 8.

OPENING OF HOUSE:—1.

PETITION:—

- " No. 1—Of John M. Evoy and others. Pres., 6; read, 10; rep., 24.
- " No. 2—Of Edgar Albert Bruneau and others. Pres., 6; read, 10; rep., 24.
- " No. 3—Of the Pentecostal Assemblies of Canada. Pres., 6; read, 10; rep., 24.
- " No. 4—Of the City of Montreal. Pres., 9; irreg., 14; read, 21; rep., 31.
- " No. 5—Of Margaret Gascoigne and others. Pres., 9; read, 13; rep., 24.
- " No. 6—Of the City of Quebec. Pres., 9; read, 14; rep., 31.
- " No. 7—Of Léopold Lamy. Pres., 9; read, 14; rep., 24.
- " No. 8—Of l'*Entrepôt Frigorifique St-Maurice*. Pres., 9; read, 14; rep., 43.
- " No. 9—Of Ernest Rochon and others. Pres., 9; read, 14; rep., 43.

-
- | | |
|----------|--|
| PETITION | No. 10—Of Jean Rodier. Pres., 9; read, 14; rep., 43. |
| “ | No. 11—Of the School Commissioners of Sherbrooke. Pres., 9; read, 14; rep., 31. |
| “ | No. 12—Of Rev. M. E. Feuiltault and others. Pres., 9; read, 14; rep., 24. |
| “ | No. 13—Of the Dominion Corset Company. Pres., 9; read, 14; rep., 24. |
| “ | No. 14—Of the Roman Catholic School Commissioners of Quebec. Pres., 9; read, 14; rep., 24. |
| “ | No. 15—Of Dame C. V. Hamel Pres., 9; read, 14; rep., 31. |
| “ | No. 16—Of the Montcalm Land Company and others. Pres., 10; read, 14; rep., 24. |
| “ | No. 17—Of the Town of Kenogami. Pres., 10; read, 14; rep., 24. |
| “ | No. 18—Of <i>La Société de Prêts et Placements</i> . Pres., 10; read, 14; rep., 24. |
| “ | No. 19—Of the City of Hull. Pres., 10; read, 14; rep., 24. |
| “ | No. 20—Of Temple Emmanuel. Pres., 10; read, 14; rep., 24. |
| “ | No. 21—Of the City of Verdun. Pres., 13; read, 20; rep., 32. |
| “ | No. 22—Of the Protestant board of school trustees of Lachine. Pres., 13; read, 20; rep., 32. |
| “ | No. 23—Of the Montreal Public Service Corporation. Pres., 13; read, 20; rep., 32. |
| “ | No. 24—Of E. A. Robert and others Pres., 13; read, 20; rep., 32. |
| “ | No. 25—Of E. A. Robert and others. Pres., 13; read, 20; rep., 32. |
| “ | No. 26—Of E. A. Robert and others. Pres., 13; read, 20; rep., 32. |

-
- PETITION No. 27—Of the town of La Tuque. Pres., 13; read, 21; rep., 57.
- “ No. 28—Of the town of Cap Magdeleine. Pres., 13; read, 27; rep., 43.
- “ No. 29—Of the Quebec Golf Club. Pres., 13; read, 21; rep., 43.
- “ No. 30—Of Armand Bélanger. Pres., 20; read, 23; rep., 32.
- “ No. 31—Of school municipality of St. Aimé. Pres., 20 read, 23; rep., 57.
- “ No. 32—Of George Painchaud. Pres., 20; read, 23; rep., 32.
- “ No. 33—Of Joseph Lamouerau and others. Pres., 20; read, 23; rep., 32.
- “ No. 34—Of the town of La Tuque. Pres., 20; read, 23.
- “ No. 35—Of Marie Eugénie Roy and others. Pres., 20; read, 23; rep., 32.
- “ No. 36—Of George Laurencelles. Pres., 23; read, 27; rep., 43.
- “ No. 37—Of Marie Anne Joséphine Ostell and others. Pres., 23; read, 27; rep., 58.
- “ No. 38—Of Avila Valois and others. Pres., 23; read, 27; rep., 43.
- “ No. 39—Of The Central Cooperative Association of Farmers. Pres., 23; read, 27; rep., 43.
- “ No. 40—Of Raoul Gagnon. Pres., 23; read, 27; rep., 43.
- “ No. 41—Of the Anglo-American Trust Company. Pres., 26; read, 30; rep., 69.
- “ No. 42—Of the *Prévoyants du Canada*. Pres., 26; read, 31.
- “ No. 43—Of J. B. Délâge. Pres., 26; read, 31; rep., 43.
- “ No. 44—Of the Town of St. Laurent. Pres., 26; read, 31; rep., 43.

-
- PETITION No. 45—Of Charles Pratt and others. Pres., 26; read, 31; rep., 3.
- “ No. 46—Of the parish of *Ste. Catherine de Montréal*. Pres., 26; read, 31; rep., 43.
- “ No. 47—Of the Metropolitan Commission of the Island of Montreal. Pres., 26; read, 31; rep., 82.
- “ No. 48—Of A. Dutilly. Pres., 26; read, 31; rep., 43.
- “ No. 49—Of the Scottish Trust Company Pres., 26; read, 31, rep., 69.
- “ No. 50—Of the St. Francis Valley Railway Company. Pres., 26; irreg., 31; read, 52; rep., 69.
- “ No. 51—Of the *Curé and Marguilliers of Sacré Cœur de Jésus*. Pres., 26; read, 31; rep., 82.
- “ No. 52—Of the parish of *St. Bernardin de Sienne de Montreal*. Pres., 26; read, 31; rep., 43.
- “ No. 53—Of J. B. Miller and others. Pres., 30; read, 35; rep., 82.
- “ No. 54—Of Corporation Beth Yitzchok. Pres., 35; read 42; rep., 58.
- “ No. 55—Of the Municipality of St. Colomb de Sillery. Pres., 35; read, 42.
- “ No. 56—Of the school trustees of Outremont. Pres., 57; read, 60; rep., 82.
- “ No. 57—Of the town of Laval-des-Rapides. Pres., 57; read, 61; rep., 69.
- “ No. 58—Of the town of Longueuil. Pres., 60; read, 63; rep., 82.
- “ No. 59—Of Protestant School Commissioners of Montreal. Pres., 72; read, 77; rep., 82.
- “ No. 60—Of Women's Hospital, Montreal. Pres., 72; read, 77; rep., 82.

PETITION No. 61—Of Frank Bernard Chauvin. Pres., 81; read, 81; rep., 86.

“ No. 62—Of the School Commissioners of Montreal. Pres., 94; read, 94.

“ No. 63—Of the School Trustees of the city of Verdun. Pres., 99; read, 99; rep., 109.

PRINTING COMMITTEE appointed, 8.

“ “ mess. ass., 10.

“ Speech from the Throne, 5.

PROROGUED, 143.

PROCLAMATION, 1.

RAILWAY STATISTICS, 21.

REPLY TO SPEECH FROM THRONE, 6.

REPORT OF KING'S PRINTER, 8.

REPORT OF LIBRARIAN, 132.

REPORT RAILWAY STATISTICS, 21.

SPEECH from the Lt.-Governor, at opening, 2, 3, 4; to be printed, 5; to be considered, 5; reply, 6; signed and engrossed, 6; closing, 143.

SPEAKER,

“ submits Speech from the Throne, 5.

“ submits report King's Printer, 8.

“ submits Librarians' report, 132.

“ lay statement of expenses, 12.

“ absent, 9, 13.

“ Hon. Mr. Bryson, 9.

“ Hon. Mr. Garneau, 13.

STATEMENT of railways, 21.

STATEMENT railway expenses, 21.

SANCTION OF BILLS, 136.

VOTE on Bill No. 31, 29.